

LA PRENSA Y LA INMIGRACIÓN SIRIO- LIBANESA EN CARTAGENA 1912-1930

SANDRA ELENA MOSQUERA PATERNINA

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

PROGRAMA DE HISTORIA

2010

LA PRENSA Y LA INMIGRACION SIRIO-LIBANESA EN CARTAGENA 1912-1930.

SANDRA ELENA MOSQUERA PATERNINA

**TRABAJO PRESENTADO, COMO REQUISITO PARA OPTAR POR EL TITULO DE
HISTORIADORA.**

ASESORA

GLORIA E BONILLA VELEZ

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

PROGRAMA DE HISTORIA

2010

AGRADECIMIENTOS

Gratifico a ese ser supremo por la inspiración y responsabilidad para realizar este trabajo de investigación de manera eficiente, por concederme tener a mi familia: mis padres Beatriz y Marcos, además de mis dos hermanos Jorge y Cristian.

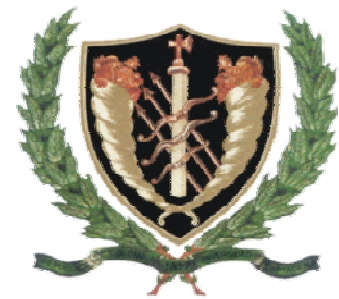
También merece crédito la universidad incluyendo todo el profesorado de Historia e inglés asimismo al comerciante Rafael Beleño quien nos ayudo para adquirir el material académico.

Finalmente agradezco a mi familia en general y amigos que creyeron en mí y los que no, pues gracias a todos me esforcé por superar los obstáculos.

San Juan bautista de la Salle patrono de los maestros ruega por nosotros.

LA PRENSA Y LA INMIGRACION SIRIO-
LIBANESA EN CARTAGENA 1912-1930

SANDRA ELENA MOSQUERA PATERNINA



UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
PROGRAMA DE HISTORIA
2010.

RESUMEN.

Este artículo se propone analizar la visión de la prensa cartagenera sobre la llegada de inmigrantes sirio-libaneses en el periodo de 1912 y 1930. Se toman fuentes primarias del Archivo Histórico de Cartagena, que nos permiten observar que la prensa fue un canal donde se mostraron reticencias a la llegada de tales inmigrantes. Asimismo, exploraremos los mecanismos de adaptación e inclusión de los sirio-libaneses a la sociedad de Cartagena. Como fundamento teórico apelamos a las obras de Joan Lacomba Pilar Vargas y Portes, que estudian la temática a fondo.

Palabras claves: inmigración, sirio-libanés, prensa, inclusión.

This article it proposes analyze the vision of Cartagena newspaper about the immigrant arrives Syrian-Lebanese at time 1912-1930. I take primary fountain an AHC the one which can watch was a channel where show the vision about this immigrants. Likewise I will explore the action of adaptation and inclusion at society as groundwork theoretic appeal how Joan Lacomba

Keys word: immigrants Syrian-Lebanese and newspaper.

La salida del camino de Damasco a Beirut (1887)*

Oye a tu padre, oye Manzur, el fuego que divide estos orígenes.

Rauf, anda, hay otro mundo al fondo de ese mar opulento,

Montañas que se derraman, cielos sangrados por los augures del holgorio,

Tierra donde no cabe ya más soledad.

(Nos iremos mañana sin decir nada a nadie)

La guerra pesa ya demasiado en estas leves sangres de alfareros.

Oh, ascuas natales que liquidan la fe de los limones, el designio de los creyentes.

Rauf alista tus ojos. Llevaremos lo que ahora somos; una maleta, cuatro cuerpos y memoria.

*Jorge García Usta El reino errante poemas de migración y el mundo árabe.

Cartagena. Jonan ed. 1991. p 5.

Primera noción del mar de Nabil Barbur en Cartagena de indias (1910)*

Hondo y duelen sus azules absueltos, masto que ofrece su columna pajuna,

Artesana abriéndose, ballena que anuncia los explosivos de la tierra.

En que parte estuve ahora que no ame estos triunfos de la piedra, oh este mar,
trae a mis almas un lugar unitario.

Tierra y mas tierra que solloza mojándose, fuego que defiende el destrozo de
sus lámparas.

Se te acaban las miserias con el mar inmediato.

* Jorge García Usta El reino errante poemas de migración y el mundo árabe.

Cartagena. Jonan ed.1991.p 7.

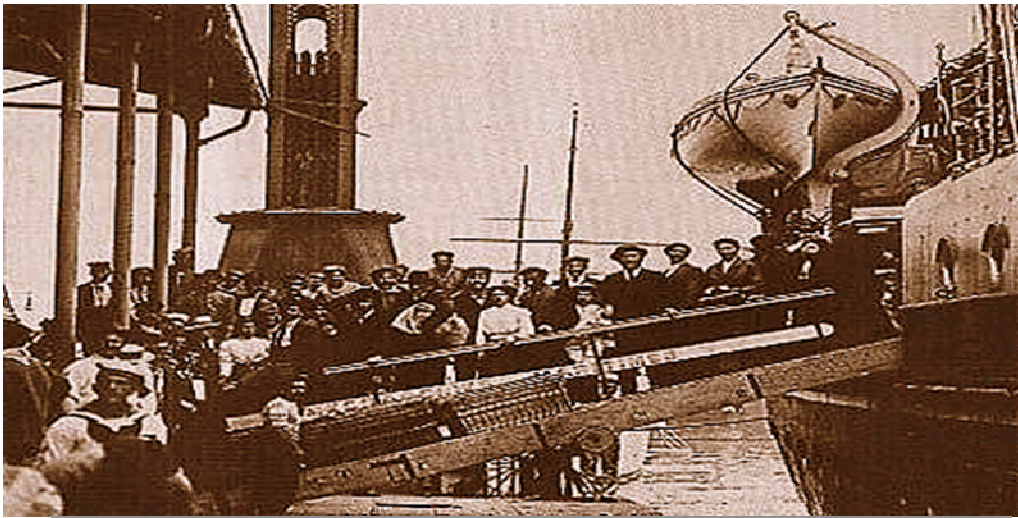


Figura 1.0 el desembarco

*Foto de: *Sirios, libaneses y argentinos, fragmentos para una historia de la diversidad cultural argentina*, Nofouri Hammurabi, Buenos Aires, Ed. Cálamo, 2005.

INDICE

Introducción.....	10
Capítulo 1	
1 El ideal de inmigración en Colombia durante el siglo XIX.....	17
1.1 Colombia destino de poca afluencia.....	20
1.2 Propuestas alternativas a la migración europea: viajeros de Asia y África.....	23
1.3 Colombia y la migración en la primera mitad del siglo XX.....	26
Capítulo 2	
2. Causas de la migración.....	31
2.1 El concepto de migración según Joan Lacomba y otras teorías.....	33
Capítulo 3	
3 Breve historia de Siria y el Líbano.....	37
3.1 Los sirio-libaneses en Cartagena.....	47
3.2 La prensa cartagenera y su visión hacia la inmigración.....	60
3.3 Imaginario de los sirios-libaneses en la prensa Cartagenera.....	68
3.4 Opiniones en contra.....	72
3.5 Los sirio-libaneses y su inclusión en la sociedad cartagenera.....	80
Conclusión.....	93
Bibliografía.....	95
Anexos.....	99

INDICE DE FIGURAS

Figura 1.0 el desembarco.....	7
Figura 2.0 mapa de siria.....	37
Figura 3.0 mapa del Líbano.....	42
Figura 4.0 1928 bahía, manga, pie de la popa y ciénaga de la virgen.....	49
Figura 5.0 el buhonero fotografía de un inmigrante libanes en la provincia Argentina de Tucumán, la actividad de vendedor ambulante fue de vendedor en los sitios donde se asentaban.....	51
Figura 6.0 muelle de la bodeguita en Cartagena en 1926.....	59
Figura 7.0 fuentes donadas a la ciudad por la comunidad sirio-libanesa en 1911.....	78
Figura 8.0 segunda fuente donada en 1911.....	79
Figura 9.0 Pareja árabe de 1925. Asís de Gedeón y Jafiza Ghisays de Gedeón. Época de transición ensueño de los inmigrantes árabes a América.....	110
Figura 10.0 El almacén del árabe, base de la epopeya de los inmigrantes. Pequeño y definitivo mundo árabe, base de la supervivencia en el nuevo mundo y su integración social.....	111
Figura 11.0 Lázaro Ghisays, inmigrante árabe 1904. El patriarca árabe fue primordial en la iniciativa de modernización de la economía del Caribe americano en la conformación de una cultura tetra étnica en el área.....	112

Figura 12.0 El matrimonio entre árabes era una ocasión de especial solemnidad: unía la pareja, creaba lazos indisolubles entre grupos familiares, fortalecía el grupo social, y la expansión de la comunidad.....113

INTRODUCCION.

La migración no es un tema nuevo, siempre ha sucedido y se generaron múltiples, en distintas naciones o regiones del mundo, motivadas a buscar mejores condiciones de vida. Colombia, pese a no ser una de las naciones con mayor flujo de inmigrantes albergó personas foráneas. En este trabajo pretendo estudiar la comunidad sirio-libanesa exactamente en la ciudad de Cartagena a través de la prensa considerando este medio de comunicación como primordial para conocer cómo se están configurando las nuevas sociedades multiculturales, ya que no sólo refleja las formas desde la que pensamos y nos relacionamos con las personas de los distintos grupos humanos que llegaron a nuestro país, además en este medio quedó plasmado el discurso de los diferentes actores de la sociedad, experiencias, puntos de vista de un individuo o un grupo. Resulta interesante analizar los imaginarios que se crearon en la prensa sobre los árabes en la ciudad, no obstante esto nos llevan a formularnos preguntas: como si ¿la prensa reflejó el pensamiento de la sociedad Cartagenera? O, ¿fue la prensa la que influenció sobre la percepción de los Cartageneros?

El marco ideológico sobre el que base esta monografía fue la migración e imaginarios. Existen diferentes, teorías y corrientes sobre la migración la cuales fueron planteadas por investigadores sociales y varían según las condiciones históricas, el lugar y la viabilidad, una de la más aplicadas son las de Ravestein llamada del push and pull o

expulsión-atracción, la del centro –periferia de wallestein y kusak Teoría de la dependencia de los investigadores, Furtado-Cardoso-Faletto pero estas teorías no se aplican a las condiciones del caso de la inmigración sirio- libanesa a Colombia, no obstante las siguientes teorías tienen puntos de aplicabilidad y concordancia con nuestro caso a estudiar: T. de la movilidad social propuesta por Tribalat en 1971, posteriormente Portes 1997 dicen que la migración sucede porque las personas quieren cambiar de estrato social, hace referencia a la relación entre cualificación y calificación, T. del capital social creada por James Coleman 1988 –Portes 1995 Chiswick 1990. Hace referencia a la agilidad en los movimientos de población mediante redes las cuales son de amigos y familiares con énfasis en la red familiar hace referencia a la ventaja de tener estas redes y finalmente la T. de la acción individual. George Borjas 1993-tudaro 1998 basándose en la elección racional de las ventajas de migrar. En términos económicos es verdad se aplica por las redes y la comunicación aunque es una propuesta poco acogida y considerada por algunos de vaga tiene un racionamiento apropiado y se considera pertinente.

La historiografía existente sobre los árabes en Colombia no es tan abundante, pero va en aumento, es sustanciosa y de gran valor.¹

¹ FAWCETT de POSADA Louise. *Libaneses Palestinos y Sirios en Colombia*, Barranquilla. Centro de Estudios Regionales .1991 P 27.

FAWCETT de POSADA Louise, POSADA CARBO, Eduardo "En la tierra de las oportunidades: Los Sirios Libaneses en Colombia" *Boletín Cultural y Bibliográfico* N° 29 Vol. XXIX. 1992.

GONZALEZ EZCOBAR Luís Fernando. "Sirio- Libaneses en el Choco 100 años de presencia económica y cultural". *Boletín Cultural y Bibliográfico* N° 44, Vol. 34 1997 p 101. BEHAINE Gladis. La inmigración Libanesa a Colombia Dpto. Historia Pont. U. Javeriana. Bogotá 1989.

Anotaciones Sobre Inmigraciones Libanesas a Colombia *Revista Javeriana* N° 467. Bogotá 1980.

FAWCETT de POSADA Louis y POSADA CARBO, Eduardo" Árabes y Judíos en el desarrollo del Caribe Colombiano" 1850-1950., *Boletín Cultural y Bibliográfico* Vol. 35 N° 49. Banco de la República. 2002.

VARGAS Pilar, SUAZA Luz Marina, *Los Árabes en Colombia del rechazo a la integración*. Bogotá. Planeta ed. 2007. PP. 33-40.

La pionera en estos estudios es la autora Louise Fawcett de Posada con su libro Libaneses, Palestinos y Sirios en Colombia; traza un panorama general del movimiento migratorio desde su origen hasta su culminación a finales de 1930 en la costa atlántica indaga sobre el número aproximado de inmigrantes árabes que llegaron al país advirtiendo lo difícil de la tarea así como también las causas las dimensiones y la naturaleza del gran movimiento migratorio, el tercero en Colombia después de la colonización de los españoles y la traída de africanos. Estudia además las actividades a que se dedicaron, bien sea como comerciantes, agricultores, industriales y políticos lo que indica su grado de adaptación a la sociedad. Eduardo Posada Carbó en el artículo del boletín bibliográfico y cultural de Banco de la República junto a su esposa Louise Fawcett titulado en la tierra de las oportunidades afirma que los sirios, palestinos y libaneses constituyeron el grupo más numeroso de inmigrantes que llegó al país entre 1870- 1950 que se establecieron en poblaciones costeñas y se integraron a las sociedades locales a través de sus prácticas comerciales.

Ana Milena Rhenals describe la forma en que los inmigrantes llegaron se insertaron y ascendieron social, económica y políticamente en las sociedades que los acogieron estudiando el caso de Cereté.

Joaquín Viloria de la Hoz en su libro *Los Turcos de Loricá presencia de los árabes en el Caribe colombiano 1880-1960* estudia las circunstancias de la llegada de los primeros inmigrantes sirios, libaneses y palestinos a Colombia su llegada, establecimiento,

VILORIA de la HOZ, Joaquín .*Los Turcos de Loricá presencia de los árabes en el caso colombiano 1880-1960*.CECR.Cartagena.2003.p35.RHENALS DORIA Ana Milena, *Presencia e incidencia de los inmigrantes sirios-libaneses en el Caribe colombiano: el caso de Cereté 1900-1930*. Tesis de Grado del Programa de Historia. Universidad de Cartagena.2004.

ubicación en el Sinú y sus actividades económicas culminando su investigación con la adaptación de estos su ascenso social.

Luis Fernando González Escobar realiza un artículo sobre los sirios libaneses en el Chocó y sus 100 años de presencia los cuales fueron de gran trascendencia para la región pues fueron un motor de la región chocoana quienes también abarcaban otras regiones como la vallecaucana y Caribe por ejemplo la sociedad comercial A & T MELUK, ellos incursionaron además del comercio de telas y productos comestibles con medicamentos joyería y minería. Muestra además como crean redes sociales con la mulato-cracia chocoana y los posteriores sirio-chocoanos es decir nacidos allí.

Pilar Vargas y Luz Marina Suaza en su libro del 2007 los árabes en Colombia del rechazo a la integración realiza su estudio a través de 100 años de prensa colombiana 1880-1990 y la entrevista en varias ciudades del país como barranquilla, Cartagena, Cali, Girardot, Ibagué, Ocaña y Bogotá. La información que encontraron en diferentes periódicos la clasificaron en inmigración, comercio, publicidad, vida social y política denominan a los sirios, libaneses y palestinos como comunidad levantina y dicen que una de sus características es su vocación de comerciantes y austeros empiezan a ser reconocidos en el país y nombrados en la prensa. A finales del siglo XIX y comienzos del XX se puede decir que tuvieron una época de oro. Poco después las notas comienzan a ser más esporádicas, hasta que disminuyeron completamente sus apariciones.

Isabela Restrepo Mejía aunque no es historiadora, como economista realiza un trabajo interesante, titulado encuentro entre dos mundo: la migración árabe en Colombia. Estudia muy a fondo los antecedentes de la llegada de ellos al país y los motivos de la

migración que ella considera como éxodo por su carácter masivo realiza una mirada histórica al medio oriente, la denominación de “turcos” su origen, cómo llegaron y donde se establecieron, su preservación cultural, recepción, adaptación e integración. En mi caso me propongo realizar un aporte significativo a la historiografía existente, a partir, del discurso que manejó la prensa cartagenera sobre el tema de la inmigración de manera general y el de los sirios-libaneses en particular, no obstante también la participación de los árabes en la sociedad y su adaptación a esta. Por consiguiente las interrogantes que se desprenden de las lecturas previas relacionadas con el tema son: ¿Por qué se asentaron en la región Caribe?, ¿Cómo lograron su éxito comercial?, ¿Cómo fue el proceso de incorporación en la sociedad?

Este trabajo se halla inscrito en la historia social y pretende analizar el tema de las migraciones se concentra en la visión de la sociedad Cartagena sobre los inmigrantes árabes en la ciudad y mostrar los imaginarios que se crearon sobre ellos a través de la prensa, el objetivo que persigo es demostrar que a pesar de la hostilidad inicial; ellos lograron adaptarse a la sociedad Cartagenera.

Este trabajo está organizado en cinco capítulos saber: el primero es un estudio del ideal de inmigración en Colombia durante finales del siglo XIX y comienzos del XX y el debate que generó este tema en la sociedad , las posturas de actores políticos y científicos, las propuestas alternativas que ellos plantean como la de mano de obra asiática y africana, pero son rechazadas, y culmino el capitulo mostrando la diferencia entre; el ideal de la inmigración y la realidad que vivió el país respecto al tema es decir un país de poca afluencia de extranjeros, en comparación con otros países latinos.

El segundo capítulo es un complemento teórico sobre el motivo de la migración de manera holística, es un dialogo entre expertos del tema como los son Joan Lacomba, Adriana Gonzales entre otros. El capítulo tercero tiene por objeto darle respuesta al motivo de la inmigración de los sirios- libaneses y repasa una breve historia de estos dos pueblos, que tienen mucho en común. El capítulo cuarto se subdivide en la llegada a Cartagena, su establecimientos, la cifra aproximada que arribó a Colombia, su ubicación en la ciudad, actividades que emprendieron como lo fueron sus reconocidos almacenes de telas, compañías de navegación aunque también incursionaron en la ganadería ,agricultura además la publicidad de su negocios en la prensa.

El quinto capítulo hace referencia a la visión del tema de la inmigración en general que se muestra en los artículos correspondientes a 1912-1930, periodo en el que se debate mucho este tema, lo consideran como primordial para el progreso del país, no obstante sus ideas están cargadas de un evolucionismo y clasifican las razas según su origen; las europeas como emprendedoras y portadoras de progreso mientras que son indeseadas las asiáticas y africanas.

Por otra parte también integro el discurso que se crea en la ciudad sobre los sirios- libaneses, es en general un imaginario xenofóbico y descalificativo. Para concluir el sexto capítulo es la demostración de mi hipótesis planteada según la cual; en un principio de la actitud hacia los inmigrantes, Sirio- libaneses fue de rechazo, que a su vez era una actitud que iba en correspondencia con las políticas inmigratorias que tenía el país, pero con el tiempo el proceso de inclusión en la vida colombiana fue exitoso, los árabes lograron su reconocimiento como colombianos y colombianas y ya no fueron mirados como diferentes. Las donaciones de caridad a iglesias y colegios, la formación

de clubes sociales, su nacionalización como Colombianos y Colombianas, la generación de empleo y el casamientos con nativos son un clara muestra de su inserción en la sociedad Cartagenera.

Escogí el periodo de 1912-1930 debido a que durante esos 18 años fue un periodo de gran afluencia de sirios- libaneses en la ciudad además de ser una época en la que son más notorios los temas relacionados con la migración y progreso del país así como los retos que enfrentaba hacia el futuro, este periodo es denominado la polémica sobre la raza Colombiana y se pone de nuevo sobre el tapete las discusiones acerca de los inmigrantes y la clasificación de los cuales son convenientes para el país y cuáles no.

Para cumplir con los objetivos trazados escogí el marco conceptual propuesto por Joan Lacomba que define la migración como entendida como el tránsito de un espacio social, económico, político y/o cultural a otro, con el fin de desarrollar un determinado proyecto y tratar de responder a unas determinadas expectativas personales o de grupo. Se trata de un proceso que se inicia en el país de origen, antes incluso de que se tome la decisión de emigrar y se cuente con los medios para hacerlo.

Finalmente enunciare los objetivos que me trace a lo largo de la investigación, los cuales a saber: Analizar la presencia de los sirios-libaneses en Cartagena a través de la prensa, la opinión que se tiene de esta comunidad pues como es sabido este medio de comunicación expresa y marca las ideas de la sociedad, mirar que posición adopta la sociedad Cartagenera frente a la presencia Sirio-Libanesa, hacer un seguimiento en la prensa durante los años 1912- 1930 de las opiniones de rechazo o aceptación que se expresaba, analizar el ideal de inmigrante que se quería a través de la prensa, las

leyes y la política sobre inmigración en el país, realizar un balance historiográfico por supuesto relacionado con el tema ya mencionado.

CAPITULO 1

1.0 El ideal de inmigración en Colombia durante el siglo XIX

Durante el siglo XIX cuando América Latina se vio sumida en la delimitación de fronteras para crear repúblicas independientes, los sueños de los líderes de estos nuevos países estuvieron centrados en buscar el desarrollo, en dejar atrás las relaciones y los problemas de la época colonial para ingresar definitivamente a la modernidad. Una de las formas con que pretendieron hacer realidad ese sueño fue atrayendo grandes grupos de inmigrantes, en quienes estaba puesta la esperanza de tener un papel “civilizador” que impulsara definitivamente el desarrollo, la cultura y el crecimiento económico.

“El sueño de una inmigración europea concebido como instrumento de modernización de la sociedad –escribe Frederick Martínez–, figura sin duda Entre los rasgos comunes de la cultura política hispanoamericana del siglo XIX²”.

En efecto, las nuevas Naciones buscaban atraer inmigrantes de países civilizados, pero diferentes a España y Portugal. Esto se debió a las hostilidades que se generaron entre los criollos y los ibéricos durante las guerras de independencia y a las medidas que

² MARTINEZ, Frederick. Apogeo y decadencia del ideal de la inmigración Europea en Colombia. XIX. *Boletín Cultural y Bibliográfico* Vol. 37 N° 44. Banco de la República .Bogotá 1997.

tomó España para “prohibir la emigración de sus súbditos hacia los territorios de América Latina por medio de una legislación que entró en vigor entre 1836 y 1853³”. En opinión de los españoles, las nuevas repúblicas no habían mantenido su lealtad hacia la Madre Patria. Por tanto, los ojos de los nuevos mandatarios de América Latina se centraron en atraer ciudadanos de otros países europeos. Las primeras corrientes de inmigrantes de ese continente habían venido durante las guerras de independencia y muchos decidieron permanecer en los nuevos países después de finalizadas las luchas. Ese fue el caso, por ejemplo, de algunos de los mil voluntarios británicos e irlandeses que sobrevivieron luego de estar en las armadas de Bolívar.

Ya en la época independiente, este interés continuó, pero no todos los países de América Latina lograron triunfar como polos de atracción de inmigrantes, ni todos los países lograron un desarrollo económico similar. Colombia⁴, por ejemplo, se diferenció de los principales países de la región (Argentina, Uruguay, Brasil) por su imposibilidad de hacer realidad el sueño de la inmigración europea y por las dificultades iniciales que encontró para impulsar el desarrollo económico.

Lo anterior es clave si se tiene en cuenta que el desarrollo económico es fundamental como un polo de atracción de inmigrantes. En el caso de América Latina, las dificultades en ese sentido se dieron porque el logro de la independencia no vino acompañado de un cambio radical en las estructuras que sustentaban el régimen

³ MÖRNER, Magnus. *Aventureros y proletarios. Los emigrantes en Hispanoamérica*. Editorial Mapfre. 1992. Pp. 38...

⁴ Es importante aclarar que se hablará de Colombia como entidad nacional, si bien se tienen en cuenta los cambios de nombre durante el siglo XIX: República de la Nueva Granada, Estados Unidos de Colombia y desde 1886, República de Colombia. Por facilidad de términos y para evitar confusiones y desviaciones del tema principal, se hablará siempre de Colombia.

anterior, sino todo lo contrario: muchas de ellas se resistieron al cambio y sólo desaparecieron progresivamente (y no necesariamente del todo), a medida que las nuevas naciones se adaptaban a relaciones más compatibles con el sistema capitalista mundial y entraban al modelo agro exportador, encargado de guiar su desarrollo hasta las primeras décadas del siglo XX.

Ese modelo, basado en la exportación de materias primas y en el sector exportador como el motor de crecimiento, favoreció la llegada de inmigrantes europeos, pues le permitió a la región recién independizada ingresar al mercado mundial con el objetivo principal de obtener capital extranjero para promover la modernización económica. No sólo implicó la integración de bienes y de capital, sino también la de trabajo, basada específicamente en los flujos de migrantes internacionales.

En primer lugar, después de la independencia, la llegada de extranjeros a América Latina fue, durante la primera mitad del siglo XIX, más esporádica que planeada y respondió a intereses particulares bastante heterogéneos: mercaderes, artesanos, marineros, aventureros y militares. Sin embargo, como lo afirma Magnus Mörner, en la mayoría de estos casos, *“la estancia en América Latina no parece una verdadera inmigración, sino más bien un nuevo episodio en la vida de desarraigo y exilio⁵”*.

Responde, esta primera etapa de migración, a la etapa de organización estatal en la que los nuevos países de América Latina debieron sortear dificultades de todo tipo hasta encontrar estabilidad como repúblicas independientes. Cuando esto empezó a ocurrir, la migración se modificó al mismo tiempo y se convirtió en un verdadero fenómeno de masas. Algunos de los cambios que marcaron el paso de una migración

⁵ MÖRNER, Magnus. Op.Cit. P.40

esporádica y poco influyente a una política y a un fenómeno mayor son el establecimiento incipiente de centros urbanos y la sustitución de los esclavos por trabajadores contratados en América, además de factores que cambiaron en el contexto europeo: una explosión demográfica que causó que más de 50 millones de europeos emigraran a ultramar entre 1830 y 1930.

Por ende, durante el segundo periodo de inmigración confluyeron tanto los factores de atracción de inmigrantes como las razones de expulsión del lugar de origen: América empezó a buscar inmigrantes como un motor de desarrollo y como mano de obra, mientras Europa buscó deshacerse de algunos de sus habitantes para regular el crecimiento urbano y la industrialización. En este momento de la historia se puede decir que aplica perfectamente la teoría del push and pull (Ravestein 1852-1913 E. Lee 1969) es decir expulsión- atracción donde Europa no daba abasto con sus habitantes debido a la superpoblación y América se convierte en la receptora; la que atrajo a estos migrantes los cuales consideraba útiles para su progreso económico y cultural.

1.1. Colombia destino de poca afluencia.

Colombia tuvo muchos problemas para atraer a esos emigrantes europeos. A pesar de las ilusiones que se hicieron los dirigentes colombianos de la época, la historia de la inmigración durante el siglo XIX se caracteriza esencialmente por su fracaso. Una cifra demuestra lo anterior: entre 1824 y 1924, es decir en la época de mayor inmigración europea, aproximadamente 11 millones de habitantes de ese continente llegaron a América Latina. De esos 11 millones, 91% se instalaron en Argentina, en Uruguay o en Brasil, dejando a 16 países con el restante 9%.

Hay varias razones que demuestran la imposibilidad de Colombia para atraer migrantes:

a) En comparación con otros países de la región, el conocimiento que tenían los europeos de Colombia era bastante precario.

b) No ayudaba que Colombia, a diferencia de las naciones del Cono Sur, no contaba con algunas de las características esenciales que ellos, al migrar, encontraron al sur del continente: estabilidad política, clima templado, y desarrollo económico. Como lo afirma Mauricio Pontín C.S.,

“el trópico era una muralla; las guerras civiles y la inestabilidad política la reforzaron y ello explica uno de los rasgos más característicos del desarrollo histórico colombiano⁶”.

c) La ausencia de flujos de migración no permitió que se iniciara un proceso mediante el cual los primeros inmigrantes atrajeran a más personas de su país de origen. Mauricio Pontín argumenta que una razón para ello es que *“mientras por un lado se quería fomentar la inmigración, por el otro a la llegada de los extranjeros se los dejaba a su suerte⁷”.*

d) En la época que está siendo analizada, el país no cuenta con una actividad *“suficientemente importante y estable, que requiera la importación masiva de mano de obra agrícola, como es el caso en otros países latinoamericanos⁸”.* Si bien el café y el tabaco fueron actividades importantes a nivel nacional, buena parte de los trabajadores se conseguían localmente, por lo que no fue tan necesaria la inmigración. Es diciendo

⁶PONTÍN, Mauricio. *Los emigrantes colombianos y los extranjeros en Colombia*. Conferencia episcopal de Colombia. Bogotá, D.C. 1995.

⁷ *Ibíd.* P.83

⁸ MARTÍNEZ, Frederick. *Op.Cit.* P.5.

que, en la historia colombiana del siglo XIX, la única ocasión en que se necesitó de inmigrantes extranjeros fue durante la excavación del Canal de Panamá.

e) Una condición básica para la inmigración era el sistema de comunicación y de transportes, que en Colombia no estaba suficientemente desarrollado, especialmente por las dificultades climáticas y geográficas. Las pocas vías terrestres, fluviales y marítimas también encarecían los pasajes para los inmigrantes, muchos de los cuales llegaron al resto del continente gracias a subvenciones estatales episcopales de Bogotá.

f) La inmigración en Colombia fue vista eminentemente como un proyecto estatal, mas no como un proyecto nacional. De ahí la falta de apoyo de sectores industriales y la indiferencia de buena parte de los propietarios colombianos ante las iniciativas.

Las anteriores seis características, que dificultaron la llegada de inmigrantes a Colombia, no impidieron que, de todos modos, los intentos oficiales por atraer extranjeros fueran del todo en vano. Entre 1882 y 1924, por ejemplo, llegaron al país 2.635 españoles, 4.392 italianos y 6.242 alemanes, además de un contingente de asiáticos y algunos africanos, que fueron vistos como una solución alternativa para colonizar tierras calientes (ver siguiente apartado). Hay que anotar que esos 40 años analizados coinciden con la Regeneración y los intentos de una inmigración restringida y con la Primera Guerra Mundial, en la que frenó temporalmente el auge de inmigrantes en la región (que llegó a 250.000 por año hasta 1914)⁹.

⁹ La región se nutrió, durante esta época, de personas que venían huyendo de la guerra o del régimen comunista en Rusia. Sin embargo, en términos generales, la Primera Guerra Mundial representó una caída en el número de inmigrantes. Sólo durante la década de 1920 el número inicial se restableció, pero de nuevo hubo una caída pronunciada durante la Gran Depresión. Además hay que anotar que la disrupción del mercado de bienes y las tendencias inflacionarias durante la Primera Guerra Mundial también repercutieron sobre el mercado de trabajo, por lo que los flujos de inmigración se redujeron temporalmente.

Estos números, si bien demuestran que Colombia, a pesar de todo, logró cautivar una serie de extranjeros, también revelan que en comparación con otros países de la región –como los del Cono Sur– no pudo realizar su sueño.

“La lenta disipación de la quimera inmigracionista –concluye Martínez– llevará progresivamente a los ideólogos de la nación –conservadores o liberales– a convencerse de aceptar a una Colombia tal como es y no como la habían soñado¹⁰”

1.2. Propuestas alternativas a la migración europea: viajeros de Asia y África

Si bien la atracción de europeos fue el objetivo central de los políticos colombianos del siglo XIX, la llegada de personas de otras regiones también ocupó la agenda de quienes tuvieron como misión diseñar las estrategias para la llegada de extranjeros a Colombia. Esto se dio de manera especial porque esos inmigrantes tendrían la facultad de adaptarse a las condiciones climáticas y geográficas del país. Sin embargo, no siempre fue bien vista, como afirma Frederick Martínez:

Las propuestas que apuntan a hacer venir poblaciones asiáticas o africanas están lejos de entusiasmar a los defensores de la unidad católica de la nación colombiana. En la búsqueda desenfrenada de la inmigración, uno de los objetivos originales, el de “blanquear” a la población, ha sido olvidado por algunos¹¹.

¹⁰ MARTÍNEZ, Frederick. Op.Cit. P.44.

¹¹ Ibíd. P.35.

A pesar de las críticas, en la década de 1870, por ejemplo, se estudió la llegada de personas de Asia como una alternativa para colonizar tierras calientes. El secretario de Relaciones Exteriores de la época, Jacobo Sánchez, explicó en 1875 al Congreso que *“las razas asiáticas que habitan en climas más abrasadores que los de nuestros territorios son las adecuadas para colonizarlos y establecer industrias análogas a las que sostiene la densa población que mora en las riberas del Ganges¹²”*.

Además, la inmigración china fue objeto de polémica y de intensos debates.

Inicialmente se pensó en la llegada de chinos coolies, como en Perú, pero rápidamente el diplomático Lino de Pombo concluyó que la propuesta peruana había sido un fracaso y, de manera posterior, se rechazó un plan de inmigración chino. En otro momento, la polémica sobre la “importación” de chinos revivió, especialmente por el reclutamiento de trabajadores de esa región para la construcción del Canal de Panamá.

De todos modos, Martínez concluye que la propuesta de atraer chinos no resultó favorable y, por el contrario, generó más polémica, a causa de un:

“miedo de la invasión, sumado a la convicción de que los asiáticos son unos bárbaros que nunca se integrarán, ajenos a toda idea de progreso, y a las objeciones tanto económicas como éticas, suscitadas por el hecho que la inmigración china organizada corresponde a un estado de semi esclavitud¹³”.

El caso asiático se vio durante esa época de manera similar al africano, es decir, como un modelo alternativo a la llegada de europeos. En 1864, el político liberal Felipe Pérez

¹² Ibíd. P.32.

¹³ Ibíd. Pp. 36–37.

argumentó que los africanos podrían ser efectivos para poblar las planicies calientes del Bajo Magdalena: *“no es una inmigración europea de que suele hablarse entre nosotros sin criterio alguno, sino una inmigración africana, la cual, en cambio de las costas arenosas desiertas de su país, tendrá acá un vergel por morada, y la libertad civil por regalo¹⁴”*.

Otros casos que encontró Frederick Martínez sobre la inmigración africana a Colombia incluyen un estudio sobre las probabilidades de una inmigración egipcia a Colombia, escrito por A.E. Escobar y L.M. Girón, y una propuesta para poblar con africanos los Llanos Orientales titulada “Inmigración a los Llanos de Casanare y San Martín”. Sobre este último intento, el botánico José Francisco Bayón redactó en 1881 un análisis que envió al presidente Rafael Núñez, en el que concluyó que los pueblos más aptos para poblar las planicies del Casanare y San Martín eran los canarios y los negros de Mozambique, que están *“habituados a un medio pantanoso, a la subalimentación, a enfermedades similares a las que estarían habituados en los Llanos Orientales”* por lo que *“podrían desmontar con éxito estas grandes zonas salvajes¹⁵”*. El mismo Bayón explica en su estudio que *“no son hombres de ciencia ni de empresas grandiosas los que se necesitan para una inmigración: son los que puedan llevar el azadón entre esos bosques¹⁶”*...

La búsqueda de alternativas distintas a los europeos no gozó de mucha acogida en Colombia durante el siglo XIX. Sólo en los últimos años del siglo se empezó a

¹⁴ Ibíd. P.33

¹⁵ Ibíd. P.33.

¹⁶ Ibíd. P.33

documentar la llegada de sirios y libaneses, mientras el registro de africanos es un tema que ha pasado prácticamente inadvertido en la historia de Colombia¹⁷. Los rezagos de la época de la esclavitud y la imagen negativa hacia ese grupo poblacional se mantuvieron desde el momento mismo de la abolición y durante buena parte del siglo XIX.

1.3. Colombia y la migración en la primera mitad del siglo XX.

Los debates en el siglo XIX sobre la conveniencia de fomentar la llegada de extranjeros a Colombia se mantuvieron durante el siglo XX. Y también permaneció la preferencia por la llegada de europeos, con el objetivo de que poblaran el territorio, ayudaran a su desarrollo y “blanquearan” a la población nativa.

Durante los primeros años del siglo XX se dieron en Colombia dos fenómenos simultáneos en relación con la llegada de foráneos: por un lado, las propuestas positivistas, según las cuales los extranjeros eran agentes de prosperidad y riqueza cultural; por el otro, xenofobia hacia algunos grupos como los judíos, que eran mal vistos por la prensa conservadora. Además, también se rechazó a los negros, a pesar de que Colombia para ese entonces contaba con una población negra importante, en su mayoría descendientes de los africanos que vinieron durante la Trata¹⁸.

¹⁷ Prueba de lo anterior es que en la edición especial que la Revista Semana dedicó a los extranjeros en Colombia, (edición 1.278, octubre 30 a noviembre 6 de 2006), no hay ninguna mención sobre la llegada de africanos ni asiáticos al país.

¹⁸ Jesús Arango Cano, en su libro *Inmigrantes para Colombia*, explica que el 4% de la población colombiana era de raza negra pura, mientras el 15% era mulata (mezcla de blanco y negro) y el 3% era zamba (mezcla de indio y negro). En otras palabras, más del 20% de la población de Colombia en 1951, cuando fue publicado el libro, tenía una composición étnica con una raíz negra o africana.

En 1914, cuando se dio una polémica por un proyecto de colonización en el Putumayo, el periódico de línea conservadora.

El Nuevo Tiempo afirmó que “Lo que nos debe preocupar no es traer inmigrantes sino impedir que lleguen negros, indios, chinos, japoneses y apaches¹⁹”.

El afán para que llegaran migrantes selectivos, con las características que los legisladores y políticos esperaban, llevó a los políticos a promulgar una serie de leyes sobre inmigración, en las que clarificaron el tipo de individuo que debía poblar el territorio colombiano.

La ley 48 del 3 de noviembre de 1920 afirmó que Colombia estaba abierta a todos los extranjeros, pero también indicó una serie de excepciones para impedir el ingreso de quienes padecían enfermedades agudas, graves y contagiosas, de quienes sufrían de enajenación mental, de los mendigos profesionales, de los vagos, de los anarquistas, de los comunistas y de los que hubieran sufrido condena por crímenes.

Otra ley, promulgada el 30 de diciembre de 1922, explicó que el fin de la llegada de extranjeros era “*propender al desarrollo económico e intelectual del país y al mejoramiento de sus condiciones étnicas, tanto físicas como morales*” y que, por esa razón, “*el Poder Ejecutivo fomentará la inmigración de individuos y de familias que por sus condiciones personales y raciales no puedan o no deban ser motivo de precauciones respecto del orden social*”²⁰.

¹⁹ VALLEJO, Maryluz. *A plomo herido. Una crónica del periodismo en Colombia (1880-1980)* Editorial Planeta, Bogotá, 2006. P.160.

²⁰ Colombia, Congreso Nacional de la República, (30 de diciembre de 1922). Ley 114 de 1922, por la cual se emiten legislaciones sobre inmigración y colonias agrícolas, tomado de <http://www.lexbase.biz/>. [Disponible el 8 de abril de 2008].

Esa condición racial se mantuvo tanto en las esferas oficiales como en los medios de comunicación y marcó la dirección en la que se pensó a los africanos y a los negros como sujetos de migración. En este caso, ocurrió también un proceso de doble vía. Ocasionalmente se pedía una migración de razas fuertes y musculosas para labores agrícolas (como los africanos), pero era más frecuente que se rechazara a los negros.

Por ejemplo, Enrique Naranjo afirmó en el Diario Nacional, el 14 de marzo de 1935, que *“nuestro actual stock racial no es muy bueno, hay que confesarlo. Somos un conglomerado de blancos, de indios y de negros con todas sus mezclas y deformidades morales. Abramos nuestros territorios al inmigrante europeo”* y más adelante indicó: *“el que nos conviene es el nórdico, austriaco, alemán, danés; razas sobrias, limpias y disciplinadas que absorberían el componente indio que tenemos”²¹*.

Otro intelectual colombiano, Jesús Arango Cano, también se manifestó al respecto, aunque lo hizo después de la Segunda Guerra Mundial, cuando las condiciones de migración cambiaron a causa de los problemas en Europa:

Las tres naciones de la Gran Colombia (Venezuela, Colombia y Ecuador) necesitan urgentemente de una inmigración masiva de europeos blancos, seleccionados por su aspecto biológico... se debería dar primacía a los requisitos eugenésicos al seleccionar los posibles emigrantes con el fin de formar el género americano humano que más se aproxime a la perfección biológica²².

²¹ VALLEJO, Maryluz. Op.cit. P.161

²² MÖRNER, Magnus. Op.Cit. P.137.

En efecto, el componente biológico y las eventuales mezclas sanguíneas entre nativos y extranjeros, resultaban de vital importancia y fueron unas de las razones principales por las cuales se fomentó la llegada de europeos. De esta manera, si ellos se asentaban en tierras colombianas podría ir “*eliminando paulatinamente a los demás elementos [raciales], absorbiéndolos, disolviéndolos en sí mismo*”, como explicó Jesús Arango Cano en su libro “*Inmigrantes para Colombia*”²³.

Una de las más tempranas e influyentes proclamas del nuevo pensamiento eugenésico fue el tratado “Algunos signos de degeneración colectiva en Colombia y en los países similares” del doctor conservador Miguel Jiménez López. Jiménez López formuló sus ideas durante sus conferencias de psiquiatría en la Universidad Nacional en Bogotá; luego presentó un documento que causó gran controversia en la conferencia médica de 1918 en Cartagena, el cual fue publicado finalmente en 1920 bajo el título *Nuestras razas decaen* (1920). En ese trabajo Jiménez López trazó ambiciosamente lo que para él era la degeneración física, moral e intelectual de Colombia, citando al medio ambiente como un factor principal en ese fenómeno. Al ver poca posibilidad de mejora en la ausencia de un estímulo externo, Jiménez López propuso la inmigración masiva de trabajadores europeos blancos para sacar al país a la fuerza de su estancamiento²⁴

²³ ARANGO, Jesús. *Inmigrantes para Colombia*. Talleres editoriales de la Librería Voluntad. Bogotá, 1951. P.88.

²⁴ Mac Graw, Jasón purificar la nación: eugenesia, higiene y renovación moral y racial de la periferia del Caribe colombiano 1900-1930 EN. Revista de estudios sociales n 27 agosto 2007 Bogotá pp. 62 75

El mismo Magnus Mörner destaca en su estudio que *“el racismo también tuvo cabida en la legislación que regulaba la inmigración en muchos países de América Latina, normalmente excluyendo los inmigrantes de África y limitando o intentando contrarrestar la inmigración asiática²⁵”*.

De cualquier manera, lo cierto es que si bien Colombia fomentó la inmigración, especialmente la europea, ésta no tuvo mayor impacto en la población total del país. El censo de 1928 registra 34.351 extranjeros en Colombia, en una población total del país de 7'851.000, lo que representa un 0,43%. Ese mismo documento, titulado *“Memoria y cuadros del censo de 1928”* afirma que *“la inmigración hasta hoy es casi nula. El aumento de la población en Colombia, dice el profesor René Roger, se debe a su propia fecundidad, pues la inmigración es sumamente reducida²⁶”*.

Diez años más tarde, en el Censo General de Población de 1938, la proporción de extranjeros no había variado mucho. De un total de 8'701.816 habitantes, 56.418 personas eran de origen extranjero, lo que equivale a un 0,648 % de la población.

Uno de los apartados de este censo está dedicado a la población extranjera en Colombia, la mayoría de la cual provenía de Europa (24.396 personas), de Venezuela (13.418) y de países que el Censo General denominó como *“asiáticos y de otras nacionalidades que sí tienen restricción²⁷”*. Básicamente se trataba de la población

²⁵ MÖRNER, Magnus. Op.Cit. Pp. 138-139.

²⁶ REPÚBLICA DE COLOMBIA, CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA. *Memoria y cuadros del censo de 1928*. P.33. Tomado de http://www.colombiastad.gov.co/index.php?option=com_jbook&task=view&Itemid=&id=165. [Disponible el 7 de julio de 2008].

²⁷ REPÚBLICA DE COLOMBIA, CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA. Censo general de población. 5 de julio de 1938. P.143. Tomado de http://www.colombiastad.gov.co/index.php?option=com_jbook&task=view&Itemid=99999999&Atid=21&id=14. [Disponible el 7 de julio de 2009]

árabe registrada en Colombia, entre quienes se encontraban nacionales de Egipto y Marruecos, dos países africanos. Sobre el resto de África no hay mención alguna en el documento.

CAPITULO 2

2. CAUSAS DE LA MIGRACION

No hay continente ni región en el mundo que no albergue, inmigrantes en su seno. Todo los países son lugares de origen, tránsito o destino de inmigrantes; muchos de ellos tres cosas a las vez , la inmigración no es de ninguna manera un fenómeno reciente o localizado: a lo largo de la historia, mujeres y hombres han abandonado sus patrias procesando sus patrias procurando mejores empleos y una nueva vida en otros países o regiones, las guerras civiles, la pobreza, la falta de oportunidades, la inseguridad y las persecuciones obligan también a las personas a abandonar sus lugares de origen en busca de mejores condiciones de vida.

Las migraciones presentan muy diversas características pero a grandes rasgos se distinguen tres tipos

- 1) definitiva.
- 2) Temporal.
- 3) Interior.

Estas a su vez prestan distintas variables o subtipos. Dentro de las migraciones definitivas, hay que distinguir migraciones definitivas, migraciones de conquista con un móvil de fondo generalmente económico y demográfico; éxodos de pueblos por razones político- nacionales (expulsión reajuste de fronteras etc.), también puede ser desplazamiento forzado, la esclavitud es un ejemplo y movimiento relativamente voluntarios determinados por búsqueda de trabajo o de un trabajo mejor remunerado en otros países.

Las definiciones del término migración han variado con frecuencia, dependiendo del enfoque teórico o la disciplina del autor y de las condiciones políticas, económicas y culturales de la época. A pesar de esas variaciones, las migraciones pueden considerarse, de manera general, como

“un movimiento espacial con objetivos duraderos y con resultados; la población que emigra ha tomado una decisión como resultado de una evaluación comparativa entre su situación en el lugar de origen y la que esperan tener en el lugar de destino”.

Sin embargo, no todos los movimientos espaciales son migraciones. En el día a día de cada ser humano se presentan incontables cambios espaciales, pero no con tanta frecuencia se dan movimientos migratorios. Para que un movimiento espacial pueda ser considerado migratorio, el Departamento Administrativo Nacional de Estadística, Dane, toma en consideración elementos como el traspaso de fronteras político–

administrativas (tanto las de un país como entre varios), el cambio de residencia y también un proyecto migratorio asociado a las historias de vida de los migrantes.

Muy bien lo afirma Joan Lacomba, en su texto *“Teorías y prácticas de la inmigración. De los modelos explicativos a los relatos y proyectos migratorios”*:

El factor económico ha sido señalado tradicionalmente como el principal e, incluso, hasta el único condicionante del proceso migratorio. En contraste, actualmente, en el vasto campo de estudio de las migraciones se observa una progresiva diversificación de los motivos que empujan a cada vez más un mayor número de personas a tomar el camino de la emigración. Y ello porque resulta inadecuado atribuir a un factor único, válido para todas las situaciones, el poder explicativo de tan complejo fenómeno, a riesgo de ofrecer una visión tan simplificada como alejada de la realidad migratoria.

2.1. EL CONCEPTO DE MIGRACION SEGÚN LACOMBA Y OTRAS TEORIAS.

"El concepto de migración, entendido como el tránsito de un espacio social, económico, político y/o cultural a otro, con el fin de desarrollar un determinado proyecto y tratar de responder a unas determinadas expectativas personales o de grupo. Se trata de un proceso que se inicia en el país de origen, antes incluso de que se tome la decisión de emigrar y se cuente con los medios para hacerlo"²⁸. Su gestación comienza más bien en el momento en el que se da la conjunción de condiciones y estímulos necesarios: sentimiento de insatisfacción o precariedad (objetiva o no) y expectativas de cambio y

²⁸ LACOMBA, Joan. *Teorías y prácticas de la inmigración. De los modelos explicativos a los relatos y proyectos migratorios*. Tomado de <http://www.ub.es/geocrit/sn-94-3.htm>. [Disponible el 14 de Marzo de 2010]

ascenso social, antecedentes migratorios en la familia, círculo de amigos o el vecindario, presión social y posesión de los recursos mínimos necesarios para emigrar.

Es más, en muchos casos, la emigración viene a ratificar y acelerar un proceso ya iniciado en la sociedad de origen, una primera desestructuración de las relaciones sociales tradicionales y el cuestionamiento de los roles familiares bajo el efecto de la urbanización. Por tanto, el "efecto modernizador" de las migraciones no es atribuible en exclusiva al contacto con la sociedad a la que se emigra. La migración sería más entendible como el tránsito desde sociedades no totalmente tradicionales, o que ya han vivido el inicio de ese proceso de modernización, a sociedades no enteramente modernas, o que conservan numerosos elementos de la tradición.

El factor religioso, económico pueden considerarse como una de las causas de la masiva migración de estas comunidades, la presión demográfica y la represión política vivida en estos años impulsan la primera ola migratoria de los habitantes de esta región.

El Líbano era una comunidad escindida entre drusos y maronitas, en 1860 se desato una masacre por parte de los primeros a los segundos, la cual se extendió hasta Siria originando así la salida a un nuevo mundo.

La agricultura y las labores artesanales son raquíticas. El comercio casi nulo. El pequeño Líbano no ha sido aislado del mundo, su vocación natural, que lo impulsa a orientar sus ojos hacia el mediterráneo, ha sido drásticamente reducido. Las familias ya enlutadas por las tragedias de 1860, se empobrecen , aires de libertad y emigración

empiezan a sentirse a lo largo y ancho de la montaña América y en menor grado, el norte y sur de África, (serian tercera parte del país) se lanzaron a la existente aventura.

Nobles y plebeyos, cultos y analfabetos, buscaran el nuevo mundo. En los Estados Unidos, en México, Colombia, Venezuela, Ecuador, Chile, Brasil y Argentina.²⁹

Gladys Behaine identifica tres etapas o períodos de las migraciones árabes:

1. La pionera o de los fundadores, entre 1880 y el final de la Primera Guerra Mundial, 1920.
2. La intermedia, entre las dos guerras mundiales, 1920-1945.
3. La contemporánea o actual, desde la Segunda Guerra Mundial hasta el fin de la contienda civil en el Líbano, 1945-1990³⁰.

La primera periodización que realiza la autora muestra los cambios ocurridos en Siria y el Líbano estando aun bajo el yugo otomano.

Los primeros en emigrar son cristianos en su mayoría jóvenes aventureros que llegaron con solo lo que traían a la mano como menciona Jorge García Usta en su poema “la salida del camino de damasco a Beirut” llevamos los que ahora somos, una maleta, cuatros cuerpos y memoria.

Personas a las cuales consideramos pioneras, su sueño era encontrar otro futuro en el nuevo mundo, ellos enfrentaron todas las vicisitudes de llegar a otro territorio como lo fue empezar de ceros y adaptarse a otra cultura otro idioma, costumbres etc....

²⁹ ROMANO MARUN, Héctor. *Breve historia del Líbano*. Bogotá. Plaza & Janes ed. 1987 p 116.

³⁰ BEHAINE DE CENDALES, Gladys “anotaciones sobre inmigraciones libanesas a Colombia” En: *revista javeriana*, n 467 agosto de 1980.p 146

La segunda etapa, atañe al ciclo de querrela conjunta entre las comunidades árabes contra el imperio otomano. Mientras la Primera Guerra Mundial este movimiento se interrumpe para retornar entre 1919 y 1930, pero no con la misma magnitud de antes. En esta etapa los inmigrantes ingresan con pasaportes ingleses y franceses.

En la tercera etapa se refleja la independencia de éstos países y consecuentemente los inmigrantes entrarán con pasaportes sirios, libaneses y en un principio jordano. Según Gladys Behaine en la década de los 30 llega un grupo de jóvenes entre los 20 y 25 años, y después, en la década de los 60 y 70 llega otro grupo de jóvenes preparados intelectualmente y en su mayoría con capital para invertir en el país. Salieron por la carencia de posibilidades para desempeñarse en sus profesiones y algunos de ellos vienen a terminar sus carreras.

CAPITULO 3

3. BREVE HISTORIA DEL LIBANO Y SIRIA.

Siria



Fuente: www.digiatlas.com

figura 2.0 mapa de siria.

En la antigüedad, Siria era el nombre genérico de la región comprendida entre la península de Anatolia, Turquía y el Sinaí. El dominio de ese territorio fue un objetivo constante de las antiguas civilizaciones, desde los egipcios, que lo consideraban la puerta de entrada a su país, hasta los persas, que veían en él un puente hacia el imperio universal que proyectaban.

En la parte central de sus costas se desarrolló, entre los siglos XII y VII a.C., la civilización cananea –conocida por los griegos como fenicia–, una sociedad de marinos y comerciantes que crearon la primera economía mercantil del planeta. Las ciudades fenicias siempre fueron independientes, aunque una u otra ejerciese temporalmente cierta hegemonía sobre las demás.

Entre las realizaciones de estos cananeos se cuenta la invención del alfabeto –el primer sistema de escritura lineal o «proto-alfabeto» cananeo, data del 1600 a.C. y fue hallado en Ugarit, en la costa mediterránea de la actual Siria, en 1928, y cuenta con 30 signos. También construyeron embarcaciones adecuadas para mar abierto, fabricaron cerámicas y tejidos, ampliaron y sistematizaron los conocimientos geográficos y realizaron la primera circunnavegación de África. La difusión de esos elementos por todo el ámbito mediterráneo es el origen de lo que luego se llamaría «civilización occidental», cuyos principales exponentes fueron los griegos.

Tras la muerte de Alejandro Magno en el 323, el enorme imperio se dividió y Siria se convirtió en el centro del estado seléucida (por Seleuco, general de Alejandro), que se extendía hasta la India. En el período romano, ya pérdida la parte oriental ante el avance de los partos, la provincia de Siria fue una frontera constantemente agitada por las guerras.

La arabización del territorio fue llevada a cabo por los califas Ummaia, que hicieron de Damasco la capital del imperio (ver historia de Arabia Saudita), entre los años 660 y 750, y sentaron las bases de un fuerte sentimiento nacional. Al derrotar a los Ummaias,

los Abbas trasladaron la capital a Bagdad, donde los nuevos califas contaban con mayor apoyo. Si bien mantuvo su importancia económica y cultural, la pérdida de peso político de Damasco fue considerable y se tradujo en el siglo XI en la casi indiferencia con que los califas de Bagdad recibieron la invasión de los cruzados. La defensa quedó a cargo de los emires locales; sus rivalidades internas justificaron el triunfo y el sustento durante casi 200 años de una fuerza cristiana reducida, alejada de sus bases de apoyo.

Los egipcios iniciaron en el siglo XIII, el proceso de expulsión de los cruzados. Eso hizo de Siria una virtual provincia egipcia, teatro del enfrentamiento con los invasores mongoles y tártaros. En el siglo XVI los egipcios perdieron definitivamente el dominio del país, que quedó en poder del Imperio Otomano.

En la herencia de los cruzados se incluye el fortalecimiento de las comunidades cristianas en la región, especialmente la de los maronitas, que servirían de pretexto para las injerencias europeas a partir del siglo XVII. Cuando el jedive de Egipto Muhammad (Mehemet) Alí conquistó Siria en 1831, los pesados impuestos y el servicio militar causaron una rebelión popular en la que participaron cristianos y musulmanes. Las potencias europeas invocaron la represión contra los cristianos como pretexto para intervenir, detuvieron la ofensiva de Alí y delegaron a los franceses la «protección de los cristianos sirios». El proceso culminó con la retirada egipcia en 1840, la restauración del dominio otomano y la aceptación por los sultanes turcos de que se instalasen misiones y colegios cristianos subvencionados por los europeos.

En 1858, los maronitas, organizados en comunidades concentradas en la región montañosa entre Damasco y Jerusalén, rompieron con su clase dominante y abolieron el sistema feudal de tenencia de la tierra. Sus vecinos musulmanes, en particular los drusos, decidieron reprimir el movimiento antes de que se extendiese. El conflicto culminó con las llamadas «masacres» de junio de 1860.

Un mes después desembarcaban en Beirut tropas francesas que obligaron al gobierno turco a crear una provincia separada, el «Pequeño Líbano», que debía ser gobernada por un cristiano nombrado por el sultán pero aprobado por las potencias europeas, y tener una policía propia. En su territorio quedaban abolidos los privilegios feudales. Un conflicto social fue transformado así en enfrentamiento de grupos confesionales, lo que colocó a los cristianos del «Pequeño Líbano» en condiciones de preeminencia con relación a la población musulmana local.

A través del acuerdo Sykes-Picot, París y Londres se dividieron la media luna fértil quedando Siria (con el Líbano) para Francia; mientras Inglaterra se quedaba con Palestina (incluida Jordania) e Irak. Desconociendo el acuerdo, el emir Faisal fue proclamado rey de Siria al estallar la rebelión árabe durante la Primera Guerra Mundial.

En 1920, Francia ocupó militarmente el país, obligando a Faisal a retirarse. Dos meses después Siria fue dividida en cinco estados: Gran Líbano (agregando otras regiones a la provincia del «Pequeño Líbano»), Damasco, Alepo, Djabal Druzay Alawis (Latakia). Las cuatro últimas volvieron a unirse en 1924.

Hasta 1932 el país vivió en relativa tranquilidad: en ese año fueron elegidos el presidente y el Parlamento, pero Francia dejó clara su intención de no permitir una gran autonomía interna. Esto generó enfrentamientos que en 1936 cesaron con un acuerdo donde los franceses reconocieron la justicia de los reclamos, el principal de los cuales era la reunificación con el Líbano. El gobierno de Francia nunca ratificó el acuerdo, lo que provocó más agitación que culminó en 1939 con la renuncia del presidente sirio y la suspensión de la Constitución de 1930, en Siria y Líbano, por parte de la administración francesa.

En 1941 fuerzas de Francia libre e Inglaterra ocuparon la región para desplazar a los colaboracionistas con el nazismo. Dos años después fueron elegidos presidentes Chikri Al-Quwatli en Siria y Bechara Al-Kuri en Líbano. Pero cuando este último propuso eliminar de la Constitución las cláusulas relativas al mandato francés, las tropas de este país lo tomaron prisionero junto con su gabinete. Comenzaron enfrentamientos internos en ambos estados, sumados a presiones británicas sobre el ejército francés, que finalizaron en marzo de 1946, cuando la ONU ordenó la retirada de las fuerzas europeas y determinó el fin del mandato de Francia.

En 1948 fuerzas sirias lucharon contra la partición de Palestina y en 1956 se solidarizaron con Egipto, agredido por Israel, Francia y Gran Bretaña, al nacionalizar Nasser el canal de Suez.

En 1958 Siria integró la República Árabe Unida, junto con Egipto. El ambicioso proyecto unificador de Nasser fracasó en 1961 y diez años más tarde volvió a ser

impulsado, esta vez con mayor elasticidad en cuanto a los vínculos entre sus miembros, en la Federación de Repúblicas Árabes, de la cual también participó Libia.

EL Líbano

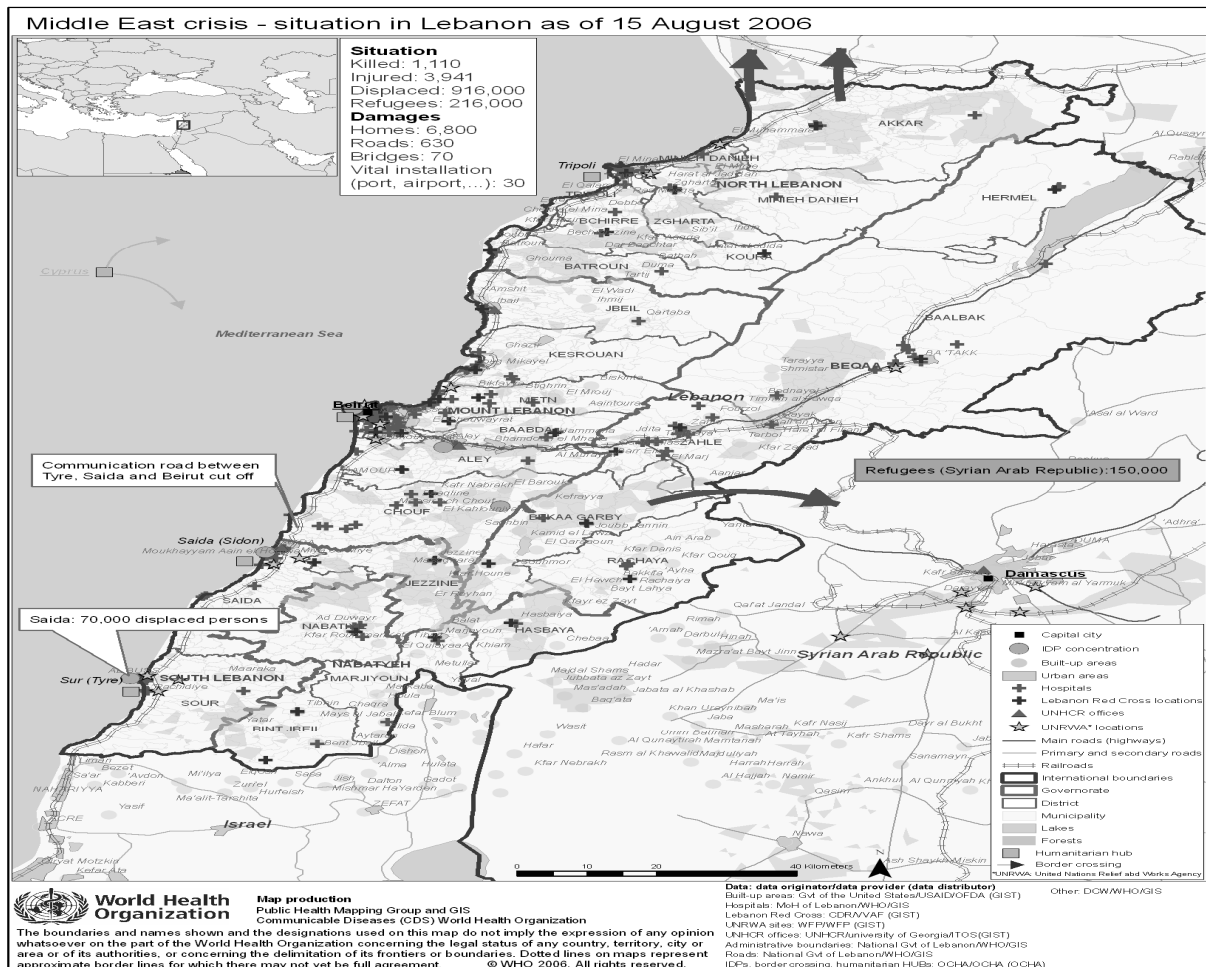


figura 3.0 mapa del libano.

Los restos arqueológicos indican una ocupación a lo largo de la costa libanesa el mar mediterráneo en el periodo paleolítico y hacia el 4000 a. c. la región había desarrollado

tanto la metalurgia como la cerámica. Hacia el 2500 a.c. la costa fue colonizada por los fenicios un pueblo marineró relacionado con los cananeos.

Sus ciudades-estado —que controlaban la mayor parte del territorio de lo que hoy es Líbano— comerciaban con el antiguo Egipto y se convirtieron en florecientes centros culturales bajo la influencia de Babilonia, adorando al dios Baal. Alrededor del 2000 a.C. Fenicia fue invadida por los amorreos, luego en el 1800 a.C. por los egipcios y poco después por los hicsos, quienes lo unieron a sus dominios egipcios. Reconquistada por los egipcios, permaneció como provincia dependiente hasta el 1400 a.C. aproximadamente, cuando las incursiones hititas debilitaron la autoridad egipcia, y hacia el 1100 a.C. era de nuevo un territorio independiente.

Tiro se convirtió en el principal estado de la Fenicia independiente y fue pionera en el comercio marítimo de larga distancia. El matrimonio de Acab, rey de Israel y Jezabel, una princesa de Tiro, muestra la fuerza de los lazos políticos entre Fenicia y el antiguo Israel. La exploración fenicia permitió el establecimiento de colonias a lo largo de todo el Mediterráneo, desde Útica y Cartago en el norte de África, hasta Córcega y el sur de la península Ibérica (como Gades, la actual Cádiz), diseminando el alfabeto semítico, que fue posteriormente adoptado por los griegos; los fenicios circunnavegaron África e incluso comerciantes de Cartago llegaron a las islas británicas. A pesar de todo, en el 867 a.C. Assurnasirpal II, rey de Asiria, forzó a las ciudades-estado a pagar tributo y fueron dominadas por tropas asirias. Se rebelaron varias veces y tras el fin del poder asirio en el 612 a.C., consiguieron salir airosos de los intentos egipcios por reconquistar el área. Nabucodonosor II de Babilonia había subyugado toda Fenicia excepto Tiro, lo que dio como resultado la bienvenida a Persia cuando conquistó Babilonia en el

539 a.C. Fenicia pasó a ser una de las provincias más importantes y ricas del Imperio persa.

Alejandro Magno conquistó Fenicia junto con el resto de Asia Menor; Tiro finalmente cayó tras un largo asedio en el 332 a.C. El auge marítimo de la recién fundada Alejandría obstaculizó el comercio fenicio y tras la muerte de Alejandro la dinastía Tolemaica de Egipto conquistó las ciudades fenicias, que en el siglo II a.C. pasaron a manos de los Seléucidas. La identidad fenicia fue arrollada por influencias helenísticas. Mientras el Imperio Seléucida se desintegraba, el poder creciente de Roma pasó a ser el más importante en la región.

Por su posición estratégica este territorio fue ocupado sucesivamente por fenicios, asirios, egipcios, griegos, romanos, árabes y turcos. Los cruzados se apoderaron de la región entre 1098 y 1291, pero fue recuperada por los musulmanes, y en 1521 pasó a formar parte del imperio otomano hasta 1918.

Después de la Primera Guerra Mundial (1918), la Sociedad de Naciones (posteriormente las Naciones Unidas) lo declaró mandato francés. Durante la Segunda Guerra Mundial (1939-45) tropas franco británicas ocuparon el país, y en 1941 obtuvo la independencia, convirtiéndose en una república presidencialista.

La historia del Líbano con sus fronteras actuales y su mezcla de población cristiana y musulmana sólo comenzó en 1920, cuando los franceses (quienes habían obtenido el control del territorio gracias al acuerdo secreto Sykes-Picot, firmado entre los franceses y británicos durante la guerra) unieron bajo su administración la costa y la planicie

poblada por musulmanes, y la Montaña, habitada por cristianos, para crear el Gran Líbano, bajo su mandato.

Durante prácticamente los dos milenios anteriores, este territorio había sido siempre parte de imperios continentales en expansión. Aunque Líbano muy raras veces ha formado una entidad política independiente, los maronitas habían desarrollado la opinión de que la Montaña era un país con una historia y carácter propios. Los franceses habían apoyado esta creencia, por lo que los maronitas recibieron muy bien su mandato, con el que además obtenían beneficios económicos y políticos.

Sin embargo, la población árabe defendía la creación de un Gran Reino Árabe con su sede en Damasco, que recogía sus aspiraciones nacionalistas. Su corta duración (1918-1920) provocó que no recibieran con agrado la creación del Gran Líbano, con lo que llegaron a la revuelta armada. Los franceses favorecieron la redacción de la Constitución de 1926, que serviría de base para un futuro Estado independiente. Sin embargo, la independencia total no se obtuvo hasta el año 1946, cuando las últimas tropas francesas fueron evacuadas.

La administración francesa estableció un Estado económicamente viable, pero con conflictos religiosos políticamente amenazadores además de haber establecido unas fronteras poco claras, en especial con Siria, al norte. En 1943 los representantes maronitas llegaron a un acuerdo para compartir el poder (el Pacto Nacional) con los

musulmanes suníes y otros grupos menores. Sin embargo, el poder real no lo tenían los dirigentes elegidos, sino una elite comercial cada vez más próspera y una clase casi de señores feudales, defendidos por sus propios ejércitos.

Muy a menudo los presidentes han estado a merced de fuerzas y grupos más allá de su control, aunque tanto Camille Chamoun (1952-1958) como Fuad Chihab (1958-1964), de los años cincuenta, desde ópticas políticas opuestas, establecieron un rígido control del país, lo que permitió —bajo el control cristiano de los puestos clave del estado— el florecimiento económico a partir de especulaciones financieras, que animaron los negocios y las inversiones extranjeras, al tiempo que se producía un destacado desarrollo turístico.

3.1 Los sirios libaneses en Cartagena.

Como bien es sabido el pueblo sirio libaneses enfrentó dificultades en su tierra que los obligaron a buscar otro destino, en América eligiendo países como Norteamérica, Brasil, Argentina, Cuba, México, Ecuador o Colombia, a este último país también llegaron inmigrantes árabes aunque en menor medida, a diferencia de Estados Unidos o Brasil donde se albergaron en mayor cantidad. Nuestro país fue un destino de segunda categoría para los inmigrantes árabes que en su aventura hacia América los que desembarcaron aquí lo hicieron por cuestiones de azar o por que los rechazaron en el puerto norteamericano o llegaron sin saber cuál era el destino final del viaje, esto en lo que corresponde a los pioneros es decir los que llegaron a finales del siglo XIX. Los inmigrantes de la segunda etapa (1920-1945) se alojaron en nuestro país por cadena o redes, es decir por qué ya tenían un familiar o paisano en el país.

Al momento de llegar a Colombia estos inmigrantes árabes fueron denominados indistintamente como turcos, pues su país de origen estaba dominado por el imperio Turco Otomano, entonces su pasaporte los identificaba como tal.

Según Fawcett Louise y Eduardo posada Carbo los árabes son el segundo grupo más numeroso de extranjeros en Colombia después de los españoles; durante 1890-1930 migraron de 5.000 a 10.000 a Colombia, en la década de 1920, algunos estudiosos estimaron 165.000 en Brasil, 148.000 en Argentino y 3767 en Colombia, como dato aislado se sabe que entre abril de 1924 y diciembre de 1925 entraron al departamento de Bolívar 728 extranjeros de los cuales 192 eran Sirios, Libaneses y Palestinos en 136

ingleses,97 norteamericanos,59 italianos y 58 alemanes. ³¹ Según el censo de 1928 del departamento nacional de estadística DANE la comunidad siria ocupaba el segundo lugar de inmigrantes en Colombia con 2967 personas:

--*nacionalidad*.-la proporción de extranjeros en - Colombia es sumamente reducida, según lo observamos anteriormente. El total que arroja el censo es de 35,251, lo cual equivale a menos del 4 y medio por mil. Las colonias más numerosas son: Alemania: 1 ,682-. España 2,465 Estados Unidos. 1 607 Inglaterra, 1 ,436 Italia: 1,916 **Siria: 2 ,967** .Venezuela14.748³²

En la actualidad según los datos de la embajada del Líbano en Colombia con sede en Bogotá, se encuentran registradas 14.000 personas es decir unas 4.000 familias en el país³³

El lugar de asentamiento fue en la región Caribe y en menor grado el interior del país, adentraban a través del río Magdalena.La mayor parte de los inmigrantes árabes que llegaron a Colombia entraron por puerto Colombia, y en menor medida por Cartagena, Santa Marta y Buenaventura. Su ubicación geográfica muestra cómo se prefirió la costa atlántica. Son varios los relatos de extranjeros de la época que afirman que lo más común era escuchar hablar árabe en estas regiones costeras. Todas las poblaciones Colombianas que bordean el río Magdalena tuvieron sus almacenes árabes. Los palestinos superarían más tarde a los libaneses en Barranquilla, Santa Marta, la Guajira y San Andrés. Mientras los sirios prefirieron Cartagena y Bogotá. Los libaneses, que son los más numerosos, se encuentran por todas las regiones. La única región

³¹ FAWCETT Louise, op cit, pp. 35

³² Censo de 1928 Tomado de [http://: www.dane.gov.co](http://www.dane.gov.co) [Disponible el 3 de junio del 2010].

³³ www.embajadadelibanoencolombia.com.co 12 de mayo del 2010.

donde no se establecieron los inmigrantes árabes fue en Antioquia. Quizá una razón podría ser la fuerte competencia comercial que se encuentra en esta región.

¿Por qué la región Caribe? Podríamos decir que la similitud de la región Caribe con su tierra natal pues ellos son países costeros del mediterráneo, otra podría ser por su actividad de comerciantes tener el puerto cerca era una ventaja “De otra parte, las provincias del Caribe colombiano tenían una baja densidad de población, comparada con otras regiones del país, lo cual facilitaba el establecimiento de los inmigrantes así como la adquisición de grandes extensiones de terrenos rurales para dedicarlos a la ganadería”³⁴.



figura 4.0- 1928 Bahía, manga, pie de la popa y cienaga de la virgen. Archivo personal de Jorge Sandoval.arquitecto y profesor de la universidad de Cartagena.

³⁴ VILORIA de la HOZ, Joaquín. Los turcos de Loricá: presencia de los árabes en el caso colombiano 1880-1960. Centro de estudios económicos y regionales. Cartagena. 2003. p.35.

Uno de los primeros problemas que enfrentó el inmigrante árabe al llegar al país fue el idioma, no obstante a pesar de que la mayoría de ellos no eran no profesionales o industriales, si poseían algún conocimiento de otro idioma como el francés debido a que Francia tenía la administración de su país. “La castellanización de muchos apellidos árabes fue cierta, pero eso no puede tomarse como un delito. Cuando los inmigrantes llegaban a Barranquilla o Cartagena hacia el 1900, se daban cuenta que esas ciudades estaban saturadas de comerciantes extranjeros y criollos. Sus propios paisanos les recomendaban la población donde debían establecerse.”³⁵

Comenta la entrevistada Laura Gutiérrez Ganem³⁶ que su abuelo al momento de llegar a Cartagena cambio su apellido en el pasaporte para que no sospecharan de su origen, de apellidarse Eljach se pasó a llamar Gutiérrez. El cual se dedicó al comercio de venta ambulante o los comúnmente conocidos como buhoneros. Actividad comercial que realizaban al llegar, pues como dijimos la mayoría no poseían gran capital solo con unos cuantos pesos arrancaban sus negocios de manera ambulante lo cual era una manera novedosa llevar sus productos, puerta a puerta tales como: hilos, botones, cortes de tela, adornos, objetos no muy grandes que cupieran en su maleta. Cabe resaltar que aunque no poseyeran una profesión, si tenían una gran experiencia ancestral en el comercio recordemos que son descendencia de los fenicios famoso comerciantes, en la fig 5.0 vemos una foto de comienzos del siglo XX de un buhonero

³⁵ I bid, p29.

³⁶ Entrevista a Laura Gutiérrez Ganem 2 de febrero del 2010.



Figura 5.0* el buhonero fotografía de un inmigrante libanes en la provincia argentina de Tucumán, la actividad de vendedor ambulante fue generalizada en los sitios donde se asentaban.

El lugar de asentamiento preferente de esta comunidad fue la costa Caribe, ciudades como barranquilla, Maicao, Riohacha, Santa Marta, Cereté, Loricá entre otras al igual que Cartagena la cual fue el segundo lugar de ocupación preferentemente de Sirios.

En la época que llegaron estos inmigrantes árabes a la ciudad, uno de los principales problemas que afrontaba la ciudad era la deficiencia de sus comunicaciones con el interior del país. Este último aspecto tratado por Theodor Nichols en su libro tres puertos, alude al desarrollo fluvial y ferroviario de los puertos de Cartagena,

* FOTO DE, NOFOURI HAMMURABI *Los Sirio libaneses y argentinos, fragmentos para una historia de la diversidad cultural argentina*, Buenos Aires, Ed. Cálamo, 2005.

Barranquilla y Santa Marta; destacando los esfuerzos que se hicieron a lo largo del siglo XIX y XX por vencer los obstáculos para conectar a Cartagena y Santa Marta con el río Magdalena y a Barranquilla con el mar.

Nichols, afirma que los obstáculos en las vías de comunicación hizo necesario la habilitación del dique en otro canal para la navegación que uniera a Cartagena con el Magdalena; así como el puerto de Sabanilla y paso a convertirse en el puerto más importante para los negocios de importación, desplazando a Cartagena hacia un segundo lugar tras el periodo de guerra de 1840-1842 la situación llegó hasta tal punto que después de 1845, Cartagena nunca pudo recobrar su estatus como el puerto principal de la nación, llegando a mediados de siglo en un estado de profunda frustración y fatiga aun más epidemia de cólera que azotó 1848.

La mayoría de los primeros inmigrantes árabes se ubicaron en el barrio de Getsemaní ubicado en el centro de la ciudad. El estado deplorable de las casas en Getsemaní fue aprovechado por algunos sirios libaneses, quienes con el objeto de establecerse y desarrollar sus negocios, se interesaron en obtener sus bienes raíces, particularmente en Getsemaní sin embargo también obtuvieron bienes en los barrios Rodríguez Torices, el Espinal, Canapote, Manga, Alcibia, lo Amador y Pie de la popa.

En las casas de la calle de la media luna, los arcos aparecen con intervenciones republicanas, en las casas coloniales además de arquitectura árabe. Getsemaní se convirtió en un barrio árabe, la cercanía al mercado público (inaugurado en 1904) ubicado en el muelle era gran ventaja para los comerciantes. Y es algo que podemos notar al mirar la arquitectura de unas casas con remodelaciones características de esta

cultura, como el arco de herradura y doble columna es de la arquitectura árabe, además de la ova del guarda porto, o transformaciones de fachadas para local comercial.

Propiedades de los Sirios Libaneses en Getsemaní en la década de 1920.³⁷

Propietario	Enseres	Fecha
Salomón Ganem	Una casa de tres pisos en la calle larga	Febrero 17 de 1925
Farah hermanos	Una casa en la esquina de la media luna y de la sierpe	Marzo 30 de 1925
Demetrio Haydar	Una casa en la calle de la media luna	Septiembre de 1922
María Mebarack Spath	Dos casas y un solar en la calle del guerrero	Septiembre de 1922
Jorge Haydar	Una casa	Marzo 6 de 1925
Juan Bayter y esposa	Casa calle larga	Marzo 30 de 1925

³⁷ MENDOZA CONEJO OBED EDIVERLY actividades económicas de inmigrantes sirio libaneses en Cartagena en la década de 1920 al 30. Tesis de Grado del Programa de Historia. Universidad de Cartagena 2007.

Demetrio Baydar	Un solar	Enero 14 de 1927
Spath Mebarck	Una casa en la calle del guerrero	Julio 28 de 1925
María Mebarck	Casa en el pasaje Mebarack	Marzo 29 de 1928
Abdus Stlar Mondol	Una casa	Marzo 12 de 1924
Chafica Namer de balan	Casa en la media luna	Octubre de 1922
Spath Mebarack	Calle de la sierpe	Junio 15 de 1925

Una vez instalados en la ciudad, y con un mayor capital pasan de ser buhoneros a tener un almacén o local, posteriormente invierten sus ganancias en la ganadería o la industria, aunque sus generaciones posteriores incursionan en la política, medicina o ciencias químicas.

En Cartagena fueron destacados los locales de sirio libaneses en el barrio Getsemaní, la calle de la sierpe, la media luna, la calle del lozano, la calle del colegio o la de Badillo. Algunos propietarios de casas comerciales Malluk hnos. Telas y adornos, Miguel Fadul, telas, adornos, ropa, vidrio, licor, reloj, compra y venta de oro, A&T Meluk distribuidora de medicamentos, Name Morad telas, adornos, ropa, compra de oro, tabaco y comisionistas, Morad y Chaar venta de licor, y frutas extranjeras, Carlos Mohalem relojería y joyería A&S Rabat cigarrería, Mebarak agentes comisionistas y

alimentos. Estas casas comerciales también incursionaron en el transporte fluvial y marítimo. (Ver cuadro de las compañías de navegación).

En la prensa Cartagenera empiezan a ser reconocidos sus locales y los nuevos productos que traían anunciándose de una forma muy descriptiva y taxonómica.

Lea lo que le conviene resolución definitiva.

Para realizar los muchísimos artículos que constantemente estoy recibiendo he adoptado el sistema de vender mucho y ganar poco. Hoy tengo el gusto de participar a mi numerosa clientela y al público en general, que entre los innumerables artículos que acabo de recibir y que realiza a los precios más bajos de la plaza tengo los siguientes:

Azafates finísimos, abanicos de papel, alpacas de todos los colores y para todo uso, mantas de lana ya algodón de todos portes, tirantas presidente.

Cintas de gaza, seda de terciopelo y floreadas muy finas chales de gaza de trencilla de seda y de muchos colores, clases y precios; cambra calicó, cachuchas, casimires, cepillos de dientes, canastas de mimbre de todas portes y estilos, camisas blancas de colores y de viaje; candelero cascabeles, cucharas cuellos de hilo y de celuloide cachimbas, camándulas; driles de hilo colores muy bonitos; franelas de gran variedad para hombres y niños de algodón de lana de género blanco grano de oro y mulatero; guantes blancos de algodón para señoras, jarros de cristal de vidrios de varios colores portes, clases y precios, leontinas finas, ligas de todas clases, lámparas, floreros un gran surtido de este artículo.

Macitas muy bonitas: nansuk navajas de barba finísimas marca Fadul, naipes, pulseras muy finas aretes, tiras bordados de toda clase y dibujo.

El gran surtido de vasos de vidrio infinidad de colores de portes de dibujos clases y precios muy módicos. Licoreras de toda clase innumerables. Loza finísima, sombreros de toda clase y precios, paraguas rasos recetas, trencillas, perfumes, jabones, pañuelos muy surtidos, sobrecamas de todo porte y color telas para cortinas de toda clase. Tijeras, relojes de oro de níquel de plata de acero para señoras y caballeros, vino san Rafael francés legitimo y miles de artículos más.

Especialidad en regalos de boda de todo precio. Venta al detal y al por mayor.

Compro y vendo constantemente prendas viejas de oro y plata en polvo. Cambio monedas de toda clase. Me encargo de hacer pedidos a cualquier plaza europea. Ocurra usted a mi almacenen la calle del colegio y se convencerá.

¡Ojo compro de toda clase de artículos de exportación! **MIGUEL FADUL.**³⁸

No es exageración. Es en realidad que las pastillas “troatlets” curan radicalmente toses, catarros carrasperas y demás afecciones de la garganta, pruebe con una cajeta, grandes \$0.25, chicas \$0.15.

Únicos agentes en Colombia **A & T MELUK.**³⁹

NAME MORAD

Avisa a su numerosa clientela que ha recibido un nuevo surtido de telas de toda clase y calidades de encajes y metidas en surtido que necesita verse para creerlo cintas de seda y de algodón sobrecamas, sombreros para señoras y niños corset medias y corbatas de última moda, vinos de infinidad de clases de cerveza alemana, prendas enchapadas para escoger lo que desee compro giros de oro en monedas y prendas viejas así como todo articulo de exportación. Se ocupa de toda clase de de comisiones y vende el afamado tabaco de baloco a precio que no admite competencia

Almacén calle del colegio Cartagena.⁴⁰

Morad & Chaar.

Antigua casa de Name H Morad.

Avisa a numerosa clientela, que acaba de recibir su nuevo surtido de mercancías de todas clases tales como casimires, toda clase de telas de fantasía, sombreros y cachuchas de todas calidades para caballeros y señoras y niños, tela de alpaca para trajes corsets, encajes surtidos diferentes calidades de medias, driles blancos de hilos y de colores, vinos de infinidad de clases la afamada cerveza alemana PILSEN MUNICH e infinidad de artículos más. Compra y venta de giros en oro en monedas así como todo artículo de exportación.

Se ocupa de toda clase de comisiones, despachos para Europa y ventas de frutas de país.

³⁸ El Porvenir, Cartagena, 12 de enero, 1912,p4

³⁹ El Porvenir, Cartagena 8 de marzo, de 1912,p2

⁴⁰ El Porvenir, Cartagena, 10 de mayo, de 1912, p4.

Despachos y pedidos con prontidad y esmero

Dirección telegráfica "Morad"

Almacén calle del colegio Cartagena **MORAD & CHAAR.**⁴¹

Su contribución en este sector no fue solo a través de la creación de casas comerciales, sino de la organización de estas; en Cartagena, por ejemplo uno de los fundadores de la cámara de comercio fue el señor Carlos Rumie. (Ver Rodolfo Zambrano Elías Muvdi historia general de barranquilla personajes volumen 2 barranquilla archivo histórico de barranquilla 1995 p 114.)

PRODUCTOS COMERCIALIZADOS POR LOS SIRIOS LIBANESES.

SOCIEDAD COMERCIAL	NEGOCIOS
A & T MELLUK.	Productos farmacéuticos artículos de ferretería y construcción, productos comestibles, minas explosión y madera, telas americana y alquiler de casas.
ABUCHAR HERMANOS.	Productos farmacéuticos y maderas
RUMIE HERMANOS.	Artículos de ferretería y construcción, productos alimenticios, minas y explosivos, exportación de oro y platino

⁴¹ Morad & Chaar, el porvenir, Cartagena, 7 de enero de 1913, p1.

	en polvo, comunicaciones(radio rumie)
CHAGÜI HERMANOS.	Artículos de ferretería y construcción.
ALMACEN PARIS (MOISES SPATH)	Mercancías americanas y europeas.
MALLUK HERMANOS	Artículos de lujo y productos comestibles.
FELIX Y JOSE FAYAD.	Almacén de telas.

COMPAÑIAS DE NAVEGACION EN CARTAGENA.⁴²

EMPRESA DE NAVEGACION RUMIE HERMANOS	Ruta Cartagena- Montería con escala en tolú y Atrato.
EMPRESA DE NAVEGACION A& T MELUK.	Ruta desde Cartagena con escala en tolú cispata, turbo, Quibdó y demás puntos del rio Atrato.
EMPRESA DE NAVEGACION CHAGÜI HERMANOS.	Ruta desde Cartagena, Quibdó, Montería y Lorica

⁴² Op ,cit MENDOZA p 35



Figura 6.0*-Muelle de la bodeguita en Cartagena en 1926

.* Archivo personal de Jorge Sandoval.arquitecto y profesor de la universidad de Cartagena.

3.2 LA PRENSA CARTAGENERA Y SU VISION HACIA LA INMIGRACION.

La prensa es un medio impreso de divulgación pública mediante el cual; los intelectuales, actores sociales y personas del común pueden expresar sus opiniones, se convierte así la prensa en una valiosa fuente de investigación histórica debido a que en ella se puede observar las posiciones, opiniones, los debates y toda la problemática en un lugar y época determinada.

Inicialmente se podría decir que el objetivo de la prensa es informar, pero ¿informar que y a quien? En un mundo cada vez más complejo, donde están ocurriendo innumerables hechos, ¿Cuál se dice y cual no se nombra? Detrás del periódico están intereses económicos, religiosos y políticos, formas de ver la vida, que funcionan como un filtro para la selección de lo que se registra.

La prensa informa pero también orienta o, mejor al informar orienta, tanto en las interpretaciones sobre los acontecimientos que ocurren diariamente, como desde sus páginas editoriales y de opinión, donde los intelectuales que en momento tiene acceso a sus páginas pueden hacer elaboraciones, extrapolaciones, o proyecciones que van más allá de los hechos diarios que ayudan a crear un cuerpo de juicios y prejuicios entre los lectores.

Pero la prensa no solo informo y oriento. También fue vehículo importante para la construcción de los imaginarios que acompañaron nuevas formas de existencia social, como las naciones. Sus relaciones de cercanía al poder político y religioso que lo convierten en depositaria de “verdades” que deben interiorizar los nuevos ciudadanos.

La prensa ha ayudado en la creación del “nosotros y los otros”, es decir, de las identidades colectivas. Como conclusión lo menos que puede decirse de la prensa y, en general, de los medios de comunicación es que sean neutros.

La prensa no es ni ha sido neutral, que informa “opinando” y orientando. A esto agregamos que convierte los acontecimientos en sucesos, interpreta los hechos. De manera sintética se puede decir que la prensa va creando una realidad mientras informa...

La prensa no se ha movido únicamente en el ámbito de legitimar realidades oficiales, también ha cumplido el papel de ser crítica, opositora, y en consecuencia no todo para ella ha sido color de rosa.⁴³

⁴³ VARGAS Pilar, SUAZA Luz Marina, *Los árabes en Colombia del rechazo a la integración*. Bogotá. Planeta ed. 2007. PP. 33-40.

Para la realización de esta investigación me remití a buscar la prensa cartagenera que data del periodo comprendido entre 1912-1930 de gran formato y pequeño formato que aún se conserva en el archivo histórico de la ciudad, sin embargo el estado en el que se encuentra no es óptimo.

Los periódicos de la época en Cartagena a saber eran los siguientes: *El Porvenir, el Espía, el Imparcial, La Verdad, El Caribe, La época, La Discusión, La Constitución*, a través de ellos se puede elucidar el tema de la inmigración, de gran importancia en las discusiones el momento los intelectuales, actores sociales y funcionarios de la época pudieron expresar sus puntos de vista sobre todo la problemática del desarrollo económico, social y racial.

Los artículos sobre la inmigración aparecen en varias oportunidades en el periodo estudiado 1912-1930, lo que se ha llamado la polémica sobre la raza colombiana pone de nuevo en discusión , lo conveniente o no de la inmigración, el ideal de inmigrante, los requisitos que debían tener, que razas eran las anheladas para “el progreso del país” y las que no eran convenientes por considerarlas inferiores y generadoras de atraso, como las africanas y asiáticas (pensamiento enmarcado en el positivismo y evolucionismo propio de la época).El fenómeno de la inmigración se trata como un problema a resolver, debido a que se considera de vital importancia para el país se debaten los mecanismos para atraerlos al país, pero al mismo tiempo son consientes que Colombia no posee los requisitos para cumplir este objetivo, a diferencia de Argentina y Brasil en el caso latinoamericano nuestro país carecía de agencias en Europa encargadas de promocionar este destino, no ofrecía políticas reales de

acomodamiento o trabajo garantizado, no fue un proyecto mancomunado entre la empresa privada y el estado.

Títulos como los siguientes: inmigrantes chinos, gitanos, la emigración europea inmigración inglesa, artículos del *porvenir*, la inmigración de el *Caribe*, la eugenesia de La *Constitución*, entre otros denotan el interés por esta temática, se ve en ellos el interés por la raza europea como el ideal de inmigración para el país, y el notable desprecio por razas asiáticas o africana sin embargo reconocen que sus intereses son contrarios a la realidad y Colombia es un destino de poca afluencia, nada atractivo para la raza anglosajona y belga que desean; factores como el idioma, situación económica, y geográfica convierten al país en un lugar poco atrayente, contrario a Australia destino de mucha afluencia en esa época. Un ejemplo de la preocupación de la prensa hacia los inmigrantes que llegan a Cartagena son los siguientes:

Por varias fuentes fidedignas he tenido conocimiento de que por algunos puertos del pacifico han desembarcado ya algunos **chinos** con ánimo de principiar a infestar nuestro territorio.

Como esta es una raza perniciosa bajo todos los primeros aspectos, no solo por sus usos, costumbres y vicios sino aún más es una especie de langosta que azota el país en donde se establece, siendo así que todos los países civilizados del mundo, con justa razón la repudiaron, y teniendo y conocimiento de que existe una ley especial que prohíbe terminantemente dicha inmigración espero de usted encarecidamente que por medio de su popular y respetable órgano de publicidad, se digne llamar la atención del gobierno, sobre el particular, a fin de la mejor brevedad, se dicten medidas del caso para evitar mayores males. Ojalá usted se sirva excitar a la prensa del país para que cooperen con su ayuda.

De usted atentamente, PI López⁴⁴

⁴⁴ El Porvenir, Cartagena 21 de octubre d 1906 p3

Muestra un disgusto por la llegada a la ciudad de inmigrantes chinos, se observa una clara xenofobia un desprecio y subvaloración, se pone en duda la humanidad de este pueblo se compara con un plaga. No obstante en este artículo también se nota un interés por incitar a los medios de comunicación a divulgar este pensamiento.

! Oh **turcos**, raza maldita! Basta ya de imbecilidad! A expulsar los turcos! ... La expulsión de los turcos es una necesidad imperiosa.

Nosotros debemos limpiar la ciudad, no dejar en ella ningún elemento perjudicial y tener la dispuesta a recibir como la belga, por ejemplo raza portadora de civilización, el progreso y cultura.⁴⁵

En el fondo de esta hostilidad se asomaba a la mano de algunos comerciantes locales, quienes veían amenazados sus intereses ante la presencia sirio- libanesa. A la vez se muestra xenofobia y el ideal de inmigración europea.

Otro artículo referente a la inmigración **inglesa** afirma que Australia es el destino preferido para migrar de los ingleses, el cual ofrece muchas ventajas como son; las agencias encargadas de garantizar el pasaje en la totalidad de su valor, colocación al llegar, otra ventaja de Australia era la igualdad en el idioma y religión, “y es de afirmar sin que se pueda decir que se exagera, que la inmigración inglesa NO SE PUEDE DIRIGIR A COLOMBIA SI NO POR EXCEPCIÓN. El total de los gastos asciende a. El \$ 2.300.000 oro ingles that is the question!” ...⁴⁶

⁴⁵ El Espía Cartagena, 30 de enero de 1915.

⁴⁶ Inmigración inglesa, El Porvenir, febrero 25 de 1912 p 2

La inmigración.

Uno de los grandes problemas de las naciones que componen este continente es, sin duda el de la inmigración. Los hombres del estado americano se preocupan hoy hondamente, por encontrar una solución satisfactoria a esta cuestión tan trascendental y de dónde no hay duda, se deriva gran parte de la prosperidad de que disfrutaban muchas naciones sur americanas. La argentina y el Brasil le deben al elemento europeo su ventajosa situación económica. Sus fértiles y extensos territorios han sido cultivados debido al inmigrante que ha ido allí a aportar sus conocimientos al mismo tiempo que a buscar una inversión lucrativa de su capital.⁴⁷

La preocupación del artículo es contra el congreso quien es el encargado de reglamentar la entrada al país de extranjeros, a diferencia de los países antes mencionados quienes si han reglamentado de una manera más provechosa la entrada de los extranjeros, le exige al congreso someter a ciertos tramites la entrada al país y poniendo trabas a quienes no traigan adelanto y capital.

Gitanos.

Hemos visto por las calles de más de una familia de **gitanos**, con osos o monos sabios, implorando caridad pública. Quizá sean estas las avanzadas de la gran invasión de gitanos que fue rechazada hace poco en Barranquilla. Sería el caso hacer aquí otro tanto porque estas entes andariegas y miserables que no dejan ningún provecho a la población donde llegan, antes por el contrario van sacarle todo lo que pueden buena o malamente, y dejar gérmenes de quien sabe de cuantas enfermedades que traen en los harapos malolientes de que están cubiertos. No es falta de caridad, es que la verdadera caridad, debe comenzar por uno mismo y a las plagas que nos atribuyen para hostilizar las procedencias de nuestro puerto se agrega esta efectiva y temible que os van a considerar como infestados. Además como somos nada ricos para tener dinero superfluo necesario es cuidar el poco que tenemos que bastante falta nos hace.⁴⁸

Otro ejemplo de la preocupación que se tiene por el tipo de inmigrante que entra al país, en este caso los gitanos, no obstante el lenguaje utilizado en el periódico el

⁴⁷ La inmigración. El Caribe. Cartagena junio 8 de 1912. P.2

⁴⁸ Gitanos. El Porvenir, Cartagena, febrero 4 de 1913. P 3

porvenir es sumamente inapropiado, cruel e inmisericorde pero acorde con el pensamiento propio de la época.

El siguiente artículo es el más representativo del pensamiento de la época caracterizado por la xenofilia a la raza europea; un excesivo amor dotándola de valores y exaltándola de manera idílica, incluso llegando a subvalorar lo propio considera inferior lo propio y superior lo extranjero. Su meta es fundir las razas para realizar un proceso de blanqueamiento y así realizar una "evolución" .una meta eugenésica entendida como la posibilidad de mejorar la especie humana, aumentando la descendencia de los individuos mejor dotados (españoles, alemanes, belgas, austriacos) y limitar la de individuos inferiores en este caso la raza nativa, la africana y la asiática.

Uno de los problema que urge resolver es este el de la inmigración. Aceptada como axioma indiscutible, la necesidad en que estamos de que sangre nueva entre a la arterias de nuestro cuerpo social para robustecerlo y aumentar sus energías, queda por estudiar el aspecto más importante de la cuestión: en qué condiciones ha de venir la gente que necesitamos y de cuál de los plétóricos organismos que existen allende de los mares hemos de tomar la sangre para transfundirla en nuestras venas. Dos factores de etnología el uno sociológico

El otro es preciso tener en cuenta, pues mirando el futuro, hay que poner fuera del alcance de toda continencia la unidad de raza, fuera de todo peligro la nacionalidad colombiana y su relieve latino. El afán generoso de que nos vengan brazos no debe llevarnos al censurable extremo de aceptar el concurso de unidades o colectividades de moralidad dudosa y mucho menos de aquella que por tradición histórica son, han sido y serán adversarios irreconciliable de aquella raza que con el descubrimiento del mundo contesta a los que las acusan de soñadora, y con la civilización moderna a quienes la tachan de teórica...

Ha de cerrar ahora y para siempre, las puertas del país a contingentes no deseables que nuestras costas en el abanico de palmas y el vaho del horror de los arenales les curen de toda nostalgia del desierto. Que vengan españoles, especialmente eso vascos en quienes la constancia y el esfuerzo inteligente es virtud principalísima, alemanes que encaden aquí sus corazones; belgas

serenos y fuertes; austriacos de hábitos de orden y contextura y de todos los que a la sombra de nuestra bandera quieran arrancar el suelo sin pretender que la cruz deje de abarcar entre sus brazos la actividad de los organismos y las justas aspiraciones de las almas...

grande es Colombia y vasto su territorio; que a ella vengan todos los que traigan una industria una idea, que vengan a trabajar para que se engrandezcan más y más la Nación abra sus puertas a todos los que rindan culto a la santa trinidad de cristo, la república y el trabajo.⁴⁹

Esta columna del porvenir escrita de manera poética, está dedicada a la inmigración la cual es un problema a resolver aceptada como sentencia indiscutible. Por otra parte expone la causa de los defectos de nuestra raza, atribuyéndoselos al territorio más no a la pletórica raza española; cargada de energía y esplendor. La **emigración europea** el nuevo anuario estadístico del imperio alemán entera de la emigración europea a los estados americanos. De las grandes naciones europeas Francia y Alemania tienen menor emigración...

La emigración europea es a los países ultramarinos sobre todo a América y especialmente a los Estados Unidos de Norteamérica a donde van mayoritariamente los húngaros, rusos y los irlandeses así como también los escandinavos.⁵⁰

Finalmente otro interés de la prensa igualmente que la inmigración era el del pensamiento en boga en Europa como lo fue la eugenesia:

La **eugenesia** los recientes experimentos sobre el matrimonio eugenésico están siendo objeto de gran curiosidad de parte del mundo científico.

El mejoramiento de la raza es de interés primordial para la humanidad indudablemente, ¿pero puede obligarse al hombre a una unión sin amor? El intento ha fracasado, la uniones eugenésicas es decir

⁴⁹ La inmigración. El porvenir. Cartagena septiembre 24 de 1913. p. 2

⁵⁰ La emigración europea. El porvenir, Cartagena, octubre 27 de 1913, p.2.

aquellas que responden tan solo a obtener una descendencia hermosa eligiendo padres sin tener en cuenta el afecto que los una no han dado resultados que se esperaban, por el contrario estos matrimonios han sido desgraciados en la mayor parte de los casos demostrando prácticamente que sin amor no hay matrimonio posible. El matrimonio eugenésico debe ser precedido de un examen médico y ser perfectamente controlado por la ciencia y esta ser inexorable muy severa antes de conceder el permiso para la boda. El estado sería el encargado de velar sobre las inclinaciones amorosas a fin de evitar uniones que podrían llamarse desiguales y muchos seres serian condenados al celibato forzoso absoluto por el terrible delito de no poseer aquellas cualidades físicas que la ley exigiría. El gobierno una vez establecido el régimen eugenésico no tan solo vigilaría cuidadosamente los matrimonios sino que también extendería su acción dentro del hogar dictando leyes sobre el régimen de vida de los cónyuges habrían de observar porque es sabido es que este influye poderosamente en el mejoramiento de la raza en una palabra la pareja humana la cual habría de dirigir en absoluto todos sus actores al único fin de mejorar la especie, uniendo y separando los padres y los hijos siempre que así como uniría. Tal la utopía eugenésica.⁵¹

⁵¹ La Eugenesia La Constitución, Cartagena junio 17 de 1916 p2.

3.3Imaginario de los sirios-libaneses en la prensa Cartagenera.

La constitución de los imaginarios como un campo de estudio independiente que con sus aportes puede de una manera considerable accionar el caleidoscopio para el análisis de una realidad social, porque incorpora aquellas formas inconscientes del pensar, del decir y el actuar, desbordando los límites de las experiencias conscientes que los seres adquieren a lo largo de su vida en su comportamiento social aparecerá en la historia y de las ciencias sociales.

Los imaginarios no están tanto en el campo de la sensibilidad sino del pensamiento son imágenes mentales o formas de pensamiento que se tienen sobre algo y su principal unción más fácilmente lo que no quiere decir que no se resisten pero se pueden relacionar en una idea lógica y coherente, institucionalizada, pueden permanecer de una manera vaga en el pensamiento, muy poco perceptible o por el contrario situarse como un secreto mediador entre lo consciente y lo no consiente esto es nada perceptible.

Lo imaginarios son así el conjunto de imágenes mentales que se mueven entre lo consciente y lo inconsciente pero que no se develan completamente, imágenes mentales, que son reales ya que intervienen en los comportamientos sociales, están allí, los determinan, los configuran, los explican, la realidad de los imaginarios es diferentes a los criterios de verdad o falsedad, si son objetivos o subjetivos son validos en la medida en que se convierten en elementos activos y partícipes de un conglomerado social. Los imaginarios son diversos, son complejos, son validos en sí mismos estos se manifiestan en las conversaciones cotidianas, los gestos las miradas y los discursos, en los silencios en las artes, las obras científicas, en las esferas científicas, en la esfera intelectual en la del sentido común en fin todos y cada una de las situaciones donde se encuentra el hombre o un obra suya en tanto la creación humana. Se habla de imaginarios, fundamentales que han sido el origen de nuestros órdenes sociales. Ellas son las que presentan un mundo exterior formado así y no de otra manera ellas son también las que crean los axiomas, postulados, esquemas fundamentales para la construcción del conocimiento en fin ellas son las que proveen constantemente las hipótesis, modelos, ideas, imágenes, de toda apertura y toda elaboración. Estas representaciones son las que el hombre cultiva dentro de lo colectivo para fundar imaginarios más complejos, que se convierten en sustentos de las ideologías y mentalidades .esta concepción hace pensar en un imaginario fundate de todo un orden social, por ende de todo un conjunto de sistemas

de representación donde se relaciona lo subjetivo lo natural y lo social⁵²

El imaginario de los inmigrantes Sirios-Libaneses en la prensa es mostrada, desde dos ópticas una en contra y otra a favor en la que sobresalen los intereses personales y gremiales en este caso los comerciantes de la ciudad, convirtiendo así sus artículos en subjetivos, se construye un pensamiento y actitud xenófoba, combina actitudes reales e inventadas para crear un discurso que pretendía convencer al lector de los defectos y desventajas de los sirio-libaneses crearon así una representación subjetiva de toda una comunidad partir de las imágenes que son mostradas en la prensa. La prensa investigada en el periodo de 1912-1930 abarca dos posiciones extremas unas blancas y otras negras no hay matices; o son calificados como los comerciantes que ofrecen provecho al pobre con sus precios y adjudican sus rápidas fortunas debido a su sobrio vivir y austeridad, (aunque no son muchos los artículos de ese tono), por el contrario son más abundantes las columnas de sus detractores y en diferentes periódicos.

Los periodistas y personas que tienen acceso a escribir en el periódico tienden a presentar el fenómeno de la inmigración sirio libanesa como un problema, y a establecer una clara distinción entre un nosotros y un ellos. Generalizan el papel de la inmigración creando una imagen única estereotipada y negativa de todos los inmigrantes sea cual sea su situación.

Presentan a la sociedad receptora es decir la Cartagenera como la poseedora de valores y victima de la invasora; la causante de la ruina, además de resaltar los anti

⁵² JIMENEZ SANCHEZ Carmen Sofía, *una reflexión teórica sobre el concepto de imaginarios en las ciencias sociales y humanas*. Tesis de Grado del Programa de Filosofía. Universidad de Cartagena.2006, pp47, 51, 63,64.

valores de los inmigrantes distinguiéndolos como: avaros, sucios, foco de infección, encubridores de robos, tacaños, tramposos e inmorales.

En la Argentina y Uruguay también se encontraron resistencias y opiniones nada favorables hacia los árabes inmigrantes:

"Nuestros vecinos de la República de Uruguay, han rechazado a 300 inmigrantes turcos por perjudiciales. Ahí andan por las calles de Buenos Aires, hombres, mujeres, desgredados y sucios, pidiendo limosnas o expidiendo objetos tan inútiles como ellos "-

El Diario de Buenos Aires, 1900.-

" Hace años empezaron a verse en las calles de nuestra capital, grupos de hombres de tez bronceada y tez rojo, ocupados, con sus mal vestidas mujeres, en el ingrato oficio de "mercachifle", ofreciendo al transeúnte su banal muestrario de baratijas y menudencias industriales".

Revista "Caras y Caretas", año 1902

Las críticas también se centraron en su modo de vida, principalmente hacia los inmigrantes más pobres. En las ciudades vivían en "conventillos", un barrio de buenos aires, hacinados en oscuros cuartos, mientras el resto se trasladaba a los campos para vender a pie, o dedicarse a las tareas del campo, estas mismas críticas también se encuentran en los diarios Cartageneros.

Los autores Manuel Rodríguez Becerra, y Jorge Restrepo Restrepo en su ensayo sobre los empresarios extranjeros de Barranquilla 1820-1900 dicen que la llegada de los sirios libaneses estuvo lejos de recibir la bienvenida por parte de de la sociedad costeña: con reputación de mala fe continuaron cargando los miembros de la mal llamada colonia turca, no solo en barranquilla sino también en Cartagena y otras regiones del país donde se sentaron sus reales, quizá algunos no debieron tener muy buenas prácticas pero no se puede juzgar a todos por igual.

Los sirios no son como se piensa, una amenaza para el progreso nuestro, ni mucho menos que hayan monopolizado el comercio en el país, por el contrario, ellos ofrecen al pobre más provecho que muchos de nuestros comerciantes; ellos con sus negocios de triquiñuelas, venden sus artículos más baratos, pues se conforman con ganar muchos pocos ligero ha de ganar pocos muchos tardíos, esta es la ventaja que ofrecen a nuestra clase proletaria. La avaricia de los nuestros hace extorsionar a los que infelices de suerte, tienen que ir a sus tiendas a comprar artículos que a su pesar el sirio vende de .la misma calidad a precio más bajo.⁵³

Esta columna es única en su clase se sale del común de las demás en ella un ciudadano llamado Antonio Morales realiza una defensa de los inmigrantes árabes en la ciudad y expone sus razones de una manera adecuada.

Los árabes que desembarcaron en grandes números y desde temprano mostraron ser muy duchos en las artes comerciales, se constituyeron en una amenaza para los comerciantes establecidos en la ciudad, encontraron en ellos una fuerte competencia, y que expresaron esa nueva situación en un beligerante ataque a los recién llegados competidores.

No obstante la resistencia que encontraron los sirios- libaneses, estos se consolidaron en el curso de las dos primeras décadas del siglo XX.⁵⁴

⁵³ Antonio Morales. Los Turcos y el gobierno Nacional. El Imparcial 24 de mayo de 1912.p2

⁵⁴ RODRIGUEZ BECERRA Manuel, RESTREPO Jorge, *los empresarios extranjeros de barranquilla 1820-1900* EN: *El Caribe Colombiano selección de textos históricos* compilación de Gustavo Bell Lemus, ed. Universidad Norte, Barranquilla, 1988,p.p139-182

3.4 Opiniones en contra

En los periódicos *el espía*, *la verdad*, *él porvenir* y *el imparcial* aparecen publicaciones en las cuales muestran valoraciones nada favorables sobre la comunidad árabe en la ciudad, con una opinión xenófoba los califican de los causantes de la desgracia y la ruina en que se encontraban los comerciantes nativos.

Todos los diarios de la investigación han editorializado sobre inmigración aunque con asiduidad, volumen textual y argumental diferente. En el periodo estudiado, *El Porvenir*, *la verdad*, *el espía*, *la constitución*, *el imparcial*, y finalmente, *El Caribe*. En conjunto los diarios muestran una atención considerable al tratar editorialmente el fenómeno de la inmigración. Despliegan un discurso que en líneas generales se muestra favorable racismo y la xenofobia expresándose contrario, a la integración.

Sobre las leyes de Extranjería: los cuatro diarios coinciden en que debe existir una ley que regule la inmigración, que debe ser prohibida la entrada masiva de inmigrantes de segunda clase es decir que; aplauden la entrada por cuotas de inmigrantes asiáticos y africanos (ver anexos sobre leyes) — así lo creen estos diarios—se trata de una «cuestión de Estado». La ley, coincidirán los rotativos, debe responder a las necesidades sociales y económicas del país de acogida en este aspecto señalan que los árabes no poseen las condiciones económicas mínimas, requeridas para generar progreso al país, además que étnicamente no son de origen europeo.

Los turcos el imparcial

El gobierno nacional ha dictado un decreto por el cual queda prohibido terminantemente la entrada de turcos a nuestro país tal decreto no puede ser más plausible. Ya se hacía necesaria tan importante resolución puesto que es demasiado obvio, la inmensa cantidad de turcos que a diario invaden nuestro territorio y los prejuicios que directamente

ocasionan estos al comercio en general, de donde se origina indiscutiblemente la ruina en que se encuentran este en casi en todo el país.⁵⁵

Sobre expulsiones: El Imparcial, La Verdad y El Espía están a favor de la expulsión de inmigrantes sirio- libaneses en la ciudad realizaron publicaciones continuas dedicadas a convencer al pueblo cartagenero de lo perjudicial de la colonia árabe, lo denominaron-la campaña anti tur quista e incitaban a un boicoteo *La Verdad y El Espía*, además, denuncia que sus criterios y valores son laxos y de dudosa legalidad. Los tres periódicos anteriormente nombrados legitiman las expulsiones; al presentarlas como una medida destinada a evitar la *invasión* y la ruina de los nativos.

La EXPULSIÓN DE LOS TURCOS ES UNA NESECIDAD IMPERIOSA porque hoy en Europa se destrozan y como de consecuencia de ello es de suponer que tengamos muchos inmigrantes nosotros debemos LIMPIAR la ciudad, no dejar en ella ningún elemento perjudicial y tenerla dispuesta para recibir raza como la belga por ejemplo raza portadora de civilización y progreso y la cultura. La trinidad regeneradora de los pueblos QUILON⁵⁶

El domingo cuando se vea todo el pueblo cartagenero en la manifestación de protesta contra la invasión turca, dirán sus verdugos nos habíamos engañado. El pueblo Cartagenero no es estúpido .Pueblo a la manifestación a la manifestación probemos que somos ciudadanos y no carneros viva la república a expulsar verdugos a expulsar los turcos⁵⁷

Sobre delincuencia: el discurso editorial sobre la delincuencia se cruza muy a menudo con los discursos sobre la inmigración sin, además, discutir el porqué de la delincuencia. Pese a lo dicho, no hay diferencias entre los diarios a la hora de enfocar

⁵⁵ Los Turcos El Imparcial Cartagena 10 de mayo de 1912 p 4.

⁵⁶ La Colonia Turca III: El Espía, Cartagena, 30 de enero de 1915, p 1.

⁵⁷ Zis, zas El Espía febrero 20 de 1915 p 2

el problema y a sus responsables. *El espía, la verdad y el porvenir* critican al Gobierno, y finalmente, *El espía* se centra más en la dimensión social de la delincuencia, así como en la mala imagen que genera a Cartagena, provocando –según ellos que no vengan negociantes "honrados" ahora bien se entiende por honrado a los europeos de origen alemán, italianos, holandés tal como sucedió en Barranquilla:

De este apoderamiento comercial hay tres culpables como vamos a ver. El gobierno es el primer culpable porque como dijimos en nuestro anterior artículo estos señores turcos gozan de excesiva libertad se hallan libres de toda vigilancia. Los turcos hacen MARAVILLAS. Debe saber el gobierno que si acaso lo digno que muchos turcos residentes en esta ciudad, Sinú y sabanas pasan CONTRABANDO...

Cartageneros y el aumento de los turcos, hemos dicho que nuestros grandes comerciantes incurren en falta, y ello es que al proceder así prostituyen nuestro comercio, de tal modo que en Cartagena no vendrá jamás comerciante industrial alguno honrado, por no ser posible negociar en una plaza en donde abunda e contrabando y la farsa; contrabando amparado bajo los grandes comerciantes cartageneros puestos que hacen transacciones con contrabandistas como los son la mayoría de los turcos. Tenemos pues grandes comerciantes están transformando el comercio de la ciudad con perjuicio de esta y preparando con esto si no su caída si la de sus sucesores pues al paso que vamos el adueñamiento comercial será general e inevitable.⁵⁸

Bondad de la inmigración: la inmigración es buena, siempre y cuando coincida con las necesidades del país de acogida. La inmigración es buena, por lo tanto, para la economía generando prosperidad, al igual que argentina y Brasil, en cuanto a lo demográfico, desde una visión eugenésica aluden a la inmigración como un mecanismo para renovar la raza y realizar un blanqueamiento, borrando los vicios, defectos y degeneración de la nativa.

Que vengan españoles, especialmente eso vascos en quienes la constancia y el esfuerzo inteligente es virtud principalísima, alemanes que encaden aquí sus corazones; belgas serenos y

⁵⁸ La colonia turca IV: El Espía Cartagena febrero, 20 de 1925, p1 y 2.

fuertes; austriacos de hábitos de orden y contextura y de todos los que a la sombra de nuestra bandera quieran arrancar el suelo sin pretender que la cruz deje de abarcar entre sus brazos la actividad de los organismos y las justas aspiraciones de las almas...⁵⁹

El análisis de estos artículos presentan una fuerte tendencia hacia las *simplificaciones grupales* todos los titulares de los artículos dicen "turcos" no se refieren a un individuo en particular y generalizan los defectos y malos comportamientos. Un *bajo grado de reconocimiento* como actores de la sociedad invisibilizan sus cualidades y características un uso indiscriminado del *léxico no apropiado*, etnificación de la delincuencia en este caso de contrabandistas, y tramposos quienes arreglaban sus basculas medidoras.

Los periódicos destacan aspectos como los siguientes: *A. el carácter de avalancha* crean la idea de una invasión, de personas no deseadas, al no poseer estas la condición de raza superior y renovadora son de medio oriente más no europeos. *B. el peligro que representa para la sociedad receptora*, son considerados como portadores de enfermedades, *C. rivales económicos* que se apoderaran del mercado al detal, labor propia de los cartageneros, la prensa difunde la idea de la ruina comercial de los cartageneros a causa de los inmigrantes árabes, *D carácter delictivo*, al estigmatizarlos de contrabandistas, arregladores de basculas y compradores de artículos robados, *E. precariedad* critican su modo de vivir en hacinamiento los tildan de vivir como cerdos, *F. la nula la voz, del implicado* la participación de los sirios- libaneses en su defensa. *G. la frecuencia de las publicaciones* los periódicos *la verdad y el espía* realizan incluso

⁵⁹ La inmigración. El Porvenir. Cartagena septiembre 24 de 1913. p. 2

una columna dedicada exclusivamente a escribir en contra de la comunidad árabe de Cartagena. Dicha editorial la realizaron semanalmente.

Los turcos

Desde nuestro próximo número empezaremos a dar publicidad a una serie de artículos bautizados con el mismo nombre de estas líneas. En ellos se hará ver al pueblo-ya que quiere ser ciego- los grandes perjuicios que ocasionan, al gobierno, al comercio, a todo y a cada uno en particular, la estada de los sirios en esta localidad. El autor de los artículos que anunciamos no significa que no desmayará hasta tanto vea realizados sus deseos que son- nos ha dicho- que se establezca un verdadero **boycoteo** a los turcos, ya que es casi imposible hacerlos salir del país.

Con que ¡señores sirios alerta!⁶⁰

En efecto realizaron publicaciones semanales como lo prometieron y en cada una expresaban su inconformidad con estos inmigrantes exponían las razones y las pruebas de lo que decían por ejemplo: se referirían a ellos como estafadores, quienes vendían más barato debido a sus medidas engañosas arreglaban las basculas cuando vendían sus productos y median menos metros de tela, esa era la razón de sus precios económicos, probaron esta acusación con una investigación que realizó el inspector de policía de Getsemaní, además de ser compradores de artículos robados, los acusan de hacer fortuna muy rápidamente sugiriendo dudas de acuerdo a ello, por eso también los acusan de contrabandistas.

Respondiendo a las preguntas planteadas como si ¿la prensa reflejó el pensamiento de la sociedad Cartagenera? O ¿fue la prensa la que influyó sobre la percepción de los

⁶⁰ Los turcos La Verdad. Cartagena, febrero 28 de 1913. p 4.

Cartageneros? Llego a la conclusión que la prensa reforzaba los postulados racistas, xenófobos y discriminatorios subyacentes en la sociedad.

Hay una concordancia en todos los periódicos sin importar su corriente política, de ponerle freno a la inmigración sirio-libanesa y esto forja la idea de su peligrosidad para los comerciantes cartageneros señalándolos como causantes de la ruina económica debido a la fuerte competencia que estos representan.

Pero estos escritos en la prensa no fueron los únicos brotes xenófobos en el año de 1913, algunas personas de la ciudad demostraron su opinión sobre la colonia siria, el suceso se registro en las fuentes donadas a la ciudad por la colonia siria en 1911 para la apertura del parque centenario, dos años después aparecieron perros muertos en dichas fuentes, era un claro mensaje que enviaban a través de estas, poco después destruyeron estas fuentes en la actualidad todavía se encuentra el espacio vacío en el que se encontraban las fuentes. ¿Se podría decir que toda la sociedad cartagenera fue tan hostil? Es claro que no debemos caer en extremismos no todo es blanco o negro hay que matizar se sabe debido a las publicaciones que existió una actitud hostil por parte ciertos sectores quienes consideraban a estos árabes como rivales una fuerte competencia comercial, no obstante no se puede generalizar este sentimiento xenófobo como el característico de toda una ciudad o región.

En un principio de la actitud hacia los inmigrantes, Sirio- libaneses fue de rechazo, que a su vez era una actitud que iba en correspondencia con las políticas inmigratorias que tenía el país, pero con el tiempo el proceso de inclusión en la vida colombiana fue exitoso, los árabes lograron su reconocimiento como colombianos y colombianas y ya no fueron mirados como diferentes.



figura 7.0* fuentes donadas a la ciudad, por los sirios-libaneses en 1911

* Archivo personal de Jorge Sandoval.arquitecto y profesor de la universidad de Cartagena.



Figura 8.0* segunda fuente donada en 1911.

En un principio de la actitud hacia los inmigrantes, Sirio- libaneses fue de rechazo, que a su vez era una actitud que iba en correspondencia con las políticas inmigratorias que tenía el país, pero con el tiempo el proceso de inclusión en la vida colombiana fue exitoso, los árabes lograron su reconocimiento como colombianos y colombianas y ya no fueron mirados como diferentes.

* Archivo personal de Jorge Sandoval.arquitecto y profesor de la universidad de Cartagena.

3.5 Los sirio-libaneses y su inclusión en la sociedad Cartagenera

El *pluralismo cultural* (plano normativo) se basa en el principio de *igualdad* o de no discriminación (en función de la raza, la cultura, la lengua, la religión, la nacionalidad, el género...) y también en el principio (derecho) de *diferencia* o respeto y aceptación del otro. Supone, pues, la superación de todas las múltiples y sutiles formas de *exclusión* – discriminación legal y social, segregación espacial e institucional, eliminación cultural y física– y de las formas o modelos de inclusión «aparente», entre los que incluye el «asimilacionismo » y la fusión cultural (*melting pot*).

Ahora bien, el pluralismo cultural tiene dos modalidades: el *multiculturalismo* (predominante desde los años 60-70) y el *interculturalismo* (la propuesta más actual). El multiculturalismo pone el acento en la cultura e historia propias, en la identidad de cada cual subrayando las diferencias; mientras que el interculturalismo enfatiza la relación entre las diversas culturas, identidades e historias, así como el aprendizaje mutuo, la cooperación y el intercambio culturales, buscando las convergencias, los vínculos y puntos en común. Es decir, el multiculturalismo aborda la diversidad, mientras que el interculturalismo trata de ver cómo construir la unidad en la diversidad, porque añade a los dos principios mencionados (igualdad y diferencia) el *principio de interacción positiva* entre los sujetos y entidades culturalmente diferentes.⁶¹

L. Buceta, por su parte, arranca del término «integración», reconociendo sus variadas acepciones y su falta de claridad; constata que en el caso de la inmigración «estamos ante un tema de carácter *psicosocial*, y desde esta perspectiva ha de enfocarse»; se trata, en efecto, de formas de relación, interacción e interrelación entre personas (del lado inmigrante y del lado de la sociedad receptora) con actitudes, deseos y conductas, que se influyen mutuamente. Su aportación principal consiste en el análisis de los fundamentos psicosociales de la interrelación e interacción humanas. Sobre esa base entiende que la integración «supone un ajuste interior del individuo paralelo al ajuste

⁶¹ GIMÉNEZ ROMERO, C., «*Pluralismo, multiculturalismo e interculturalidad. Propuesta de clarificación y apuntes educativos*», en *Educación y futuro*, nº 8. EN: BAJO SANTOS, Nicolás. *Conceptos y teorías sobre la inmigración* En: anuario jurídico y económico escurialense, XL 2007 (2003) 9-26.

sentido con el medio y el ambiente en el que desarrolla su vida. Es la consecución de una vivencia de congruencia significativa y grata consigo mismo y con el contexto en el que está inmerso. En este sentido representa un sentimiento de pertenencia a una comunidad política, social, económica, cultural o religiosa», añadiendo a continuación que la integración no es una cuestión de todo o nada, sino que representa un proceso dinámico con diversas secuencias y grados en el sentimiento de pertenencia. Con esta reflexión quiere señalar también, representando un punto de vista «normativo» de la sociedad receptora, que «en el proceso de integración de los ajenos hay una situación intermedia necesaria y suficiente, cual es la *adaptación*. A los inmigrantes, inicialmente, no hay que pedirles integración, sino simplemente adaptación»

Los retos para la consecución de la convivencia intercultural y la ciudadanía (entendida como derechos y deberes mutuos) son muchos y corresponde tanto a autóctonos como a extranjeros trabajar por ello. Nunca la igualdad ha sido objeto de concesión por parte del Estado, las instituciones u otras personas hacia los grupos desfavorecidos casi ha sido fruto del reclamo, del esfuerzo, y de la lucha para el reconocimiento de los diferentes, también de saber afrontar y resolver los conflictos cotidianos. La integración no es solo asunto de los inmigrantes, es un esfuerzo que toca a todos por que la sociedad se construye entre todos.⁶²

La nacionalización como ciudadanos colombianos es una clara muestra de la adaptación que tuvieron estos inmigrantes, e incluso sus generaciones posteriores se auto identifican como totalmente colombianos a pesar del origen de sus padres⁶³.

En la Gaceta Departamental se encuentra la lista de nacionalizados en Cartagena la mayoría de ellos sirios.⁶⁴

⁶² GOMEZ QUINTERO, Juan David la emigración Latinoamericana: *contexto global y asentamiento en España* Tomado de [http://: www.unza.edu.es](http://www.unza.edu.es) [disponible el 30/10/09]

⁶³ Entrevista realizada el a Natalia Eljach M. el 2 de febrero del 2010.

⁶⁴ Gaceta Departamental sección varia octubre 7 de 1930 lista de extranjeros nacionalizados como ciudadanos Colombianos p 6,7. (El documento se encuentra en mal estado las personas que aparecen simplemente con el apellido es debido a la ausencia del nombre en el documento.)

Nombre	País
María de Abidaud	Súbdito del gobierno de siria
Miguel de Caí Ganem	Súbdito del gobierno de siria
Antonio Bechara	Súbdito del gobierno de siria
Hermes Turbay	Súbdito del gobierno de siria
Emilio Daguer	Súbdito del gobierno de siria
Jorge Tajan	Súbdito del gobierno de siria
Jorge Sagre	Súbdito del gobierno de siria
Julio Umar	Súbdito del gobierno de siria
Mardino	Súbdito del gobierno de siria
Chaljud	Súbdito del gobierno de siria
Casij	Súbdito del gobierno de siria
Ricardo Elías	Súbdito del gobierno de siria
Borje	Súbdito del gobierno de siria
Faller	Súbdito del gobierno de siria
Farah	Súbdito del gobierno de siria

Rumie	Súbdito del gobierno de siria
Chaljud	Súbdito del gobierno de siria
Najatt	Súbdito del gobierno de siria
Bamal	Súbdito del gobierno de siria
Basmagui	Súbdito del gobierno de siria
Chagüi	Súbdito del gobierno de siria
Bechara	Súbdito del gobierno de siria
Atalah	Súbdito del gobierno de siria
Alejandro Hasit	Súbdito del gobierno de siria
Rabat	Súbdito del gobierno de siria
Ally Shaik	Súbdito del gobierno de siria
Elías Juan	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Manzur Juan	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Rosa Chalita	

Malof	Súbdito del gobierno de monte Líbano
-------	--------------------------------------

Sedan	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Elías Haydar	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Isis Gedeón	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Josefa Damian	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Nicolás Job	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Nicolás Mufari	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Ricardo Hadad	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Gerardo Chediak	Súbdito del gobierno de monte Líbano
A Schoucair	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Jattin	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Ayub Acle	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Fadul	Súbdito del gobierno de monte Líbano
Rosa de Ganem	Natural de Belén palestina

En el periódico *El Porvenir* vemos otra forma de inserción en la sociedad y es la columna del comerciante sirio Carlos Mohalem comerciante en relojería y joyería sobre historia de su pueblo y sabiduría árabe ⁶⁵

La ciencia árabe. El porvenir, Cartagena. Enero 27 de 1913p3

Para escribir sobre este tema es preciso dar antes algunos ligeros datos sobre la raza y las guerras...

Aunque soy cristiano católico tengo que escribir la verdad que tal vez otro ocultaría por interés o fanatismo: los califas árabes en un principio eran tiranos.

La sabiduría árabe, máximas y epigramas. El porvenir, Cartagena, febrero 4 de 1913. P4.

(v) comer dulce y beber agua enseguida es como no haber comido ni bebido.

(p) fulano se traslado de la gotera a la chorrera

(p) corrió del oso y cayó en el pozo

(v) No se salva el alto honor del perjuicio si no se derrama la sangre a sus lados **(p)** Más vale un vecino cercano que un hermano lejano.

(v) el ausente tiene su prueba.

(p) prefiere la cebada de tu pueblo que el trigo del forastero

Una vez a un hombre se le dijo vas a morir el hombre muy acongojado suplico piedad y la voz le dijo si quieres vivir tiene que hacer una de estas cosas: matar a tu padre, deshonorar a tu hermana o beber vino, el hombre dijo ¡matar a mi padre no eso no lo haría! Deshonorar a mi hermana que asco, tampoco lo haría, pero beber vino me parece bien no le hago daño a nadie eso lo hare. Entonces a la mañana siguiente el estaba vivo pero como efecto de la embriaguez se dio cuenta que había matado a su padre y deshonorado a su hermana.

Los versos fechados o históricos. El porvenir, Cartagena, febrero 27 de 1913. P4.

...ya vimos como la ciencia florecía entre los árabe civilizados que vivían en las grandes ciudades hasta que llegaron los tiranos turcos a eclipsarla, y como se hallaba el oriente de adelantado cuando aún el occidente yacía atrasado; ahora estamos al contrario pero hace pocos años principio aquel a despertarse otra

⁶⁵ La ciencia árabe, El Porvenir, Cartagena, enero 27 de 1913, p3, la sabiduría árabe máximas y epigramas, el porvenir Cartagena febrero 4 de 1913 p4, los versos fechados o históricos, Cartagena, el porvenir febrero 27 de 1913, p4.

vez, tomamos ejemplo de los europeos pero que lo habían tomado todo de él, en un principio. Así corren los siglos y la felicidad no acompaña a nadie para siempre y no es feliz sino el que teme a Dios.

Las donaciones son una clara muestra del aprecio que los sirios libaneses mostraron por la ciudad que los acogió es un agradecimiento que ellos realizaron como lo fueron el reloj de lorica, o la remodelación de la cúpula de san Pedro Claver, en la cual no escatimaron gastos pues fue hecha por el reconocido arquitecto Gastón Charles Lelarge quien además de remodelar la cúpula de la catedral san Pedro Claver, fue él quien realizó :La casa Lecompte, remodelación del hotel monterrey, el puente Román y el viejo club Cartagena. En la actualidad el colegio Bertha Gedeón de Baladí ubicado en el barrio el campestre es también una muestra de la gratitud por parte de esta comunidad.

E l reloj de lorica. El porvenir. Marzo 2 de 1921 pág. 6

Aquellos de nuestros lectores que hayan impuesto de las relaciones que hemos venido haciendo en meses pasados sobre la región del Sinú, sabrán que en lorica poco a poco se ha estado trabajando en la reconstrucción del frente de la iglesia parroquial. En este trabajo es director un joven apellido bravo, cuyos conocimientos en la materia son más producto de su ingenio y de las enseñanzas que ha recibido el señor cura de esa ciudad.

Pues bien la iglesia de lorica esta casi al lucir completamente terminada la fachada. Los miembros de la colonia Siria residentes en la población no han querido ser menos que sus coterráneos de montería; y así como aquellos obsequiaron a la artística iglesia monteriana todo lo que pudieron darle para su esplendor necesario, estos de lorica han ofrecido un reloj que se debe lucir en el frente. El señor presbítero berzal, rindiendo un tributo de justicia a quienes tan liberalmente se han comportado a decidido ha decidido poner un rotulo al pie del reloj que diga **obsequio de la colonia siria** y aquí del calor con que se comenta en lorica la determinación del párroco porque eso no está bien es una ofensa para los naturales de la población, porque es pretender darle la primacía a los sirios...y lo que les da la gana de decir. Nosotros no vemos l maldad del asunto, la verdad debe decirse en todas partes, si los sirios regalaron el reloj que se diga. Si esto disgusta a los loriqueños no importa porque estamos seguros de que siendo inteligentes los hijos de aquella población sinuana, aquel

rotulo resultara un estimulo para que obras de aliento se lleven a cabo por los propios esfuerzos de ellos sin ayudas extrañas, que después de todo son más dignas de agradecimiento cuanto más espontaneo ha sido el obsequio.⁶⁶

La colonia Siria y San Pedro Claver. El porvenir 24 de agosto de 1927.p 8.

Los distinguidos caballeros sirios señores Andrés Rumie, José Bechara y José Chagüí, han tomado a su cargo, con entusiasmo curio y religioso organizar la forma más adecuada de recaudar, entre todos los miembros de la colonia siria residente en Cartagena y en otras poblaciones de la costa fondos para llevar a cabo la ornamentación de la cúpula de san Pedro Claver. Convocando dichos señores a una reunión por el presidente de la junta de san Pedro Claver señor don Jerónimo Martínez A. y el superior de los jesuitas este les manifestó la importancia de continuar los trabajos de ornamentación del templo y en particular del interior de la cúpula. Les dijo que los miembros de la junta directiva unánimemente habían aprobado la idea de hacer una invitación a toda la colonia Siria para que ella le ofrendara este obsequio al excelso Padre de Cartagena, San Pedro Claver, estrechando así los lazos de cariño, con los colombianos, con quienes conviven, y cuya religión católica en su mayoría profesan.

Muy pocas palabras bastaron para que los señores Rumie, Bechara y Chagüí declararon que interpretando los sentimientos de sus compatriotas (los cuales en diferentes poblaciones de Colombia habían cooperado al embellecimiento de las mismas y aun ellos solos habían levantado algunas artísticas en Montería, Sincé, Barranquilla, etc.) aceptaban la invitación con singular agrado, por tratarse de Cartagena y mas del templo del gran apóstol cuyas reliquias aquí se conservan. Determinaron pues reunirse entre sí para deliberar sobre el modo más práctico para dar feliz éxito a la empresa; y ofrecieron comunicar al público y a los miembros de la colonia siria, que a todos sin excepción se acudiría para que contribuyesen a la obra según a sus facultades como fruto de esas deliberaciones, nos paso la siguiente nota:

“muy reverendo padre: de acuerdo con nuestro ofrecimiento, tenemos el gusto de someter a usted la lista de señoras, señoritas y caballeros que integraran la comisión que se encargara de colectar fondos entre los miembros de la colonia siria de esta ciudad: Yeser Meluk, victoria Bechara, Amelita Dager, María Mebarak, Kalil Meluk, Nemesio Bechara, José Dager, Andrés rumie, Antonio Chaljub, José chagüi.

De usted con sentimiento de alta consideración y aprecio.⁶⁷

José Bechara.

⁶⁶ El reloj de lórica. El Porvenir. Marzo 2 de 1921 pág. 6.

⁶⁷ La colonia Siria y San Pedro Claver. El Porvenir 24 de agosto de 1927.p 8.

Los clubes sociales se convirtieron en una forma de preservar sus costumbres y mantener los lazos sociales con sus coterráneos. Los clubes sociales pasan por dos fases en un principio de inclusión y luego de exclusión según Antonio Gramsci el reconocido autor italiano, expresa que los sectores excluidos al asumir el poder, terminan reproduciendo esas mismas prácticas de exclusión.

La élite cartagenera era de carácter cerrado si se le compara, por ejemplo con la barranquillera es por eso que los árabes en la ciudad ven la necesidad de fundar estos clubes, al ver que no tiene la movilidad social y se le cierran ciertos espacios sociales, no obstante con el paso del tiempo logran incluirse a través de las prácticas económicas y los matrimonios creando relaciones de compadrazgo. Documenta la prensa la fundación de dos clubes en la ciudad: el central y el aldunía o unión el cual aun existe en la ciudad y se encuentra en el sector exclusivo de castillo grande frente a la bahía.

La época, Cartagena 4 de enero de 1916, p4.

En 1915, inauguración de un club central en Cartagena.

Club central.

Establecimiento situado frente al parque bolívar, ofrece al público desde el primero de septiembre un buen salón con billares y una cantina de primer orden, donde encontramos todos los visitantes, toda clase de licores finos y bebidas gaseosas, aguas minerales y helados etc.

En los salones altos, almuerzos comidas y cenas garantizando que dicha alimentación será de primera clase como también el servicio. Se reciben comensales a precios módicos. Los salones altos están provistos de un buen piano que estará a disposición de las personas que visiten el establecimiento y sepan ejecutarlo.

Los pasajeros y visitantes de dichos salones serán obsequiados todos los sábados con algunas piezas de música y ejecutados por una buena orquesta.

El propietario.

Name H Morad.

Cartagena, agosto 31 de de 1915.⁶⁸

En los primeros años del siglo XX la comunidad de inmigrantes libaneses, palestinos y sirios se fue ampliando, por lo que vieron la necesidad de contar con un centro social que los congregara. Fue así como en 1933 estos inmigrantes fundaron en Cartagena el “Club El Levante Unido”, que funcionó en una casa arrendada en la Calle de la Media Luna, sector de Getsemaní. Este centro social fue remplazado a mediados de la década de 1940 por el Club Alcázar, ubicado en el barrio el Cabrero, que al momento de su inauguración cambió su nombre por Club Aldunia.

Pero los socios del Aldunia no se conformaron y buscaron la creación de un nuevo Club, que estuviera situado en un sector exclusivo de la ciudad, en frente del mar Caribe. Así comenzó a concebirse la idea del Club Unión. La primera junta directiva del Club se instaló en mayo de 1949, los socios fundadores fueron 53 y el Club quedó terminado y entró en funcionamiento en enero de 1953.⁶⁹

OPINIONES A FAVOR

Estos artículos son escasos y son una contestación a los demás escritos dedicados a señalar los anti valores de esta comunidad. El escrito de Antonio morales es casi único en su especie fue publicado en un diario de pequeño formato titulado el imparcial. Aunque desafortunadamente no pude averiguar a qué se dedicaba el autor de la columna se puede notar que es un ciudadano cartagenero agradecido de la presencia de esta comunidad al considerar que ellos eran un beneficio para los menos

⁶⁸ La Época, Cartagena 4 de enero de 1916.

⁶⁹ Óp. cit, Viloría de la Hoz p 53

favorecidos pues los precios de sus productos eran alcanzables y hace un llamado a comportarnos humanitariamente, además de protestar por la ley que prohíbe la entrada al país de integrantes de esta comunidad. Ley a la que se refiere Antonio morales es la entrada al país por un sistema de cuotas. (Ver anexos)

Los turcos y el gobierno nacional.

Por el anuncio dado al gobierno nacional de la próxima inmigración al país de algunos miles de sirios ha dictado una disposición por la cual cierra la entrada a los hijos de la gran puerta, disposición refñida en mucho con el espíritu humanitario que distingue a este pueblo generoso.

Los sirios no son como se piensa, una amenaza para el progreso nuestro, ni mucho menos que hayan monopolizado el comercio en el país, por el contrario, ellos ofrecen al pobre más provecho que muchos de nuestros comerciantes; ellos con sus negocios de triquiñuelas, venden sus artículos más baratos, pues se conforman con ganar muchos pocos ligero ha de ganar pocos muchos tardíos, esta es la ventaja que ofrecen a nuestra clase proletaria. La avaricia de los nuestros hace extorsionar a los que infelices de suerte, tienen que ir a sus tiendas a comprar artículos que a su pesar el sirio vende de .la misma calidad a precio más bajo.

Se decanta mucho la rapidez con que hacen fortuna los sirios en nuestra patria pero se atribuye esa rapidez a medios ilícitos y no a la causa verdadera: el sirio es sobrio en el vivir; es tenaz en el trabajo; gusta muy poco de los placeres extremos; de los vicios, de los desordenes, de los escándalos mientras un hijo del país en un día de fiesta lo pasa en tabernas en los bailes y en otras expansiones necesarias de la vida, pero que cuestan dinero los sirios se encuentran detrás de un mostrador midiendo trencillas y varas de género. Este es el motivo de sus prontas fortunas.

Creemos inhumana la disposición del gobierno cerrándoles las puertas al país a los sirios, ellos infelices seres que viven ha siglos bajo la negra noche de la más asfixiante tiranía, y que abandonan aquellas tierras, de donde dejan los seres queridos, obligados por las circunstancias en los que los tienen el gobierno de Mohamed, deben ser mejor acogidos por nuestra parte. Seamos humanos, seamos hospitalarios con los sirios, ya que alguna afinidad existe ente la suerte de ellos y la nuestra ⁷⁰

Antonio Morales.

⁷⁰ Antonio Morales. Los Turcos y el gobierno nacional. El Imparcial 24 de mayo de 1912.p2

La gastronomía como resultado de esa relación intercultural entre la comunidad receptora y la árabe, del aprendizaje y el intercambio cultural, la gastronomía es una muestra palpable de esto. La comida árabe se caracteriza por la utilización del trigo semillas y verduras en sus platos, características que enriquecieron la gastronomía caribeña, las verduras no eran muy usuales en nuestra cultura Joaquín Viloría comenta al respecto; cuenta un inmigrante que a su llegada a la región del Sinú, la dieta de la población criolla se componía de carne, yuca, ñame y arroz, pero no se consumía verdura, cebolla o berenjena, porque se pensaba que eran productos venenosos. “Yo personalmente le cogí un odio horrible a la cebolla y no la comía pues todos mis compañeros me decían *turco cebollero*”.⁷¹ La comida árabe se fusiono con la caribeña es entonces común encontrar deditos de queso realizados con harina de trigo, galletas de jengibre, el empleo del ajonjolí tanto en dulces como en arroces o ensaladas y el popular el shawarma, kibbe (fritura de carne y trigo) también común en las ventas de fritos. Son comunes entonces los restaurantes de árabes en toda la ciudad como en los barrios de Boca grande, Chipre, los corales y centros comerciales de la plazuela, castellana y ejecutivos. La maravilla de esta mezcla cultural fue descrita para Semana por el periodista Juan Gossaín, quien escribió, en 1994, que “una vez en Lorica vi a una muchacha que vendía dulces y comestibles en la calle. Llevaba una batea en la cabeza. Y en la batea, kibbes fritos revueltos con kasabitos de coco, alfajores, cocadas de ajonjolí y bolas de tamarindo. Ese día, estremecido, comprendí lo que quiso decir Nietzsche cuándo escribió que la sangre es el espíritu”.⁷²

⁷¹ VILORIA DE LA HOZ, Joaquín óp. cit 34.

⁷² Comunidad árabe conmemora Nuevo aniversario de su llegada al país En: www.semana.com (15-agosto-2009).

Todo lo anterior demuestra el proceso de inserción en la comunidad no obstante las primeras muestra de rechazo por parte de la comunidad receptora de principios de siglo XX los sirios- libaneses lograron posicionarse en la sociedad Cartagenera a través del ámbito económico esa fue la estrategia para lograr de manera exitosa su inclusión. Las nacionalizaciones como colombianos y colombianas, las donaciones de caridad, la columna en el periódico de un sirio escribiendo acerca de la historia y cultura de su país, los clubes sociales, las opiniones a favor publicadas en la prensa y la gastronomía constituyen claras muestras del proceso de adaptación

Conclusión

Al culminar la investigación realizada a lo largo de estos meses, sobre la visión de los inmigrantes sirios- libaneses en Cartagena a principios del siglo XX en la prensa, reafirmo la hipótesis inicial que me planteé previamente en el proyecto de investigación, en la cual exponía que en un principio la comunidad árabe experimentó rechazo, hostilidad e incluso xenofobia por gran parte de los cartageneros, e incluso en barranquilla y la provincia argentina de Tucumán estas manifestaciones de incomodidad se presentaron. Sin embargo con el transcurrir de los años estos inmigrantes ya no fueron mirados como la otredad sino parte de esta comunidad, e incluso ocurrió un auto-reconocimiento como colombianos y colombianas. Pero ¿cómo se transformó el rechazo en aceptación? Los sirio-libaneses ascendieron socialmente a través del mecanismo económico, fueron adquiriendo poder, debido a su gran habilidad para los negocios en un principio como vendedores ambulantes, después con sus propios almacenes, no obstante también realizaron inversiones en la agricultura, además de ser políticos, y profesionales en diferentes áreas como la medicina, economía, periodismo, artes y química.

No obstante a través del trabajo también estudié el ideal de inmigración en Colombia durante finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX. Los debates en el siglo XIX sobre la conveniencia de fomentar la llegada de extranjeros a Colombia se mantuvieron durante el siglo XX. Y también permaneció la preferencia por la llegada de europeos, con el objetivo de que poblaran el territorio, ayudaran a su desarrollo y “blanquearan” a la población nativa.

Durante los primeros años del siglo XX se dieron en Colombia dos fenómenos simultáneos en relación con la llegada de foráneos: por un lado, las propuestas positivistas, según las cuales los extranjeros eran agentes de prosperidad y riqueza cultural; por el otro, la xenofobia hacia algunos grupos especialmente los africanos y asiáticos como los árabes o judíos, que eran mal vistos por la prensa conservadora.

BIBLIOGRAFIA.

ARANGO, Jesús. *Inmigrantes para Colombia*. Talleres editoriales de la Librería Voluntad. Bogotá, 1951. P.88

BASTOS DE AVILA Fernando. *La inmigración en América latina*. Washington Unión Panamericana 1964.

BEHAINE Gladis. *La inmigración Libanesa a Colombia* Dpto. Historia Pont. U. Javeriana. Bogotá 1989.

"Anotaciones Sobre Inmigraciones Libanesas a Colombia" Revista *Javeriana* N° 467. Bogotá 1980.

CÓRDOBA ROCHA Eduardo. Un libanés en Lórica, *El Espectador*. Bogotá 26 de Marzo 1981.

DAGER NIETO Juan. Inmigración a la Prov. De Cartagena. *El Universal* Cartagena Marzo 9 de 2003 p 4 d.

FAWCETT de POSADA Louise. Libaneses Palestinos y sirios en Colombia, Barranquilla. Centro de Estudios Regionales.1991, P. 27.

FAWCETT de POSADA Louise, POSADA CARBO, Eduardo: *En la tierra de las oportunidades: Los Sirios Libaneses en Colombia Boletín .Cultural y Bibliográfico* N° 29 Vol. XXIX. Banco de la República. Bogotá 1992.

FAWCETT de POSADA Louis y POSADA CARBO, Eduardo "Árabes y Judíos en el desarrollo del Caribe Colombiano" 1850-1950., *Boletín Cultural y Bibliográfico* Vol. 35 N° 49. Banco de la República. 2002.

GARCIA USTA, Jorge, Árabes en Macondo, EN: *Revista de Deslinde*. N° 21. Bogotá, Junio- Septiembre 1997. pp. 122-139.

GARCIA USTA, Jorge, El reino errante poemas de migración y el mundo árabe. Cartagena. Jonan ed. 1991pp 44.

GONZALEZ EZCOBAR Luís Fernando. *Sirio- Libaneses en el Choco 100 años de presencia económica y cultural*. B .C y B N° 44, Vol. 34 1997 p 101.

HOURANI, Albert, *La historia de los árabes*. Javier Vergara Editores. Argentina 1992.

JORDI CARDELUS, Ángel. *Movimientos migratorios y su organización social*. Barcelona, Península 1979 Pág. 314.

KABICHI, Raimundo (Coord.) *El mundo Árabe y América Latina*. Ed. UNESCO Libertaria Madrid 1997.

MANCO BERMUDEZ, Dino WATNIK BARON, José *nuestras gentes primera generación*. Barranquilla. Ed. Mancomunicaciones.2000.p 26-27.

MARTINEZ, Frederick. Apogeo y decadencia del ideal de la inmigración Europea en Colombia. XIX. *Boletín Cultural y Bibliográfico* Vol. 37 N° 44. Banco de la República 1997.

MATTAR. Ahmed. *Vida social de la Colonia de habla árabe en Colombia*. Barranquilla, Unión Libanesa Cultural Mundial.1982.

Mc GRAW, Jasón. "Purificar la nación eugenesia, higiene y renovación moral-racial de la periferia del Caribe Colombiano 1900-1930". EN: *Revista de estudios sociales* N°27 agosto del 2007. Bogotá, p 62-75.

MENDOZA CONEJO OBED EDIVERLY *Actividades económicas de inmigrantes Sirio Libaneses en Cartagena en la década de 1920 al 30*. Tesis de Grado. Programa de

Historia .Universidad de Cartagena 2007.

MORNER, Magnus. *Aventureros y proletarios inmigrantes en América Latina*. Editorial UNESCO, Madrid 1997.P 220.

RHENALS DORIA, Ana Milena. *Presencia e incidencia de los inmigrantes Sirios-Libaneses en el Caribe Colombiano: el caso de Cereté 1900-1930* Tesis de Grado del Programa de Historia. Universidad de Cartagena.2004.

RINCON, Natalia. *Árabe y judíos en Colombia, un modelo de integración social* .EN: Memoria y sociedad. *Revista del Departamento de Historia y Geografía* de la Universidad Javeriana Vol. 7 N°. 3 Bogotá 2003.

ROMANO MARUN, Héctor. *Breve historia del Líbano*, Editorial Plaza y Janes. Bogotá 1995 pp. 165.

RIBAS MATEOS, Natalia. *Una invitación a la sociología de las migraciones*. Barcelona, Editorial Balloterra 2004 Pág. 235.

Península 1979 Pág. 314.

RODRIGUEZ Ana María. "Por una raza sana y vigorosa obtenida por medios morales, la eugenesia católica Argentina en los años treinta". EN: *Revista del Centro de Estudios* U. Nacional de Córdoba. N°2 año 2009. P 14.

RODRIGUEZ BECERRA Manuel, RESTREPO Jorge, "*Los empresarios extranjeros de Barranquilla*" 1820-1900 EN: *El Caribe Colombiano selección de textos Históricos* compilación de Gustavo Bell Lemus, ed. Universidad Norte, Barranquilla, 1988,139-182

SAFFORD, Frank. *Empresarios nacionales y extranjeros en Colombia durante el siglo XIX*, EN Aspectos del siglo XIX en Colombia. Editorial Hombre Nuevo. Medellín 1977.

SOURDIS, Adelaida. *El registro oculto de los Judíos Sefardíes del Caribe en la*

formación de la nación colombiana 1813-1886. Academia Colombiana de Historia. Bogotá 2001.P 191

VALLEJO, Maryluz. *A plomo herido. Una crónica del periodismo en Colombia (1880-1980)* Editorial Planeta, Bogotá, 2006. P.160.

VARGAS Pilar, SUAZA Luz Marina, *Los Árabes en Colombia del rechazo a la integración.* Bogotá. Planeta ed. 2007. PP. 33-40.

VILORIA de la HOZ, Joaquín. *Los turcos de Lorica presencia de los Árabes en el caso Colombiano 1880-1960.* Centro de Estudios Económicos y Regional. Cartagena. 2003.p 35.

WEHR, Ingrid, *Un continente en movimiento, migraciones en América Latina.* Madrid. Ed., Iberoamerica. 1962. P 450.

FUENTE PRIMARIA

Prensa investigada en el Archivo Histórico de Cartagena.

Prensa de grande formato:

El Porvenir

El Espía

La Verdad

Prensa de pequeño formato:

El Caribe, La Discusión

La Constitución, El Imparcial, La Época

GACETA: Departamental sección varia octubre 7 de 1930 lista de extranjeros nacionalizados como ciudadanos colombianos p 6,7.

LEYES de Colombia respecto a las migraciones ley # 48 de noviembre de 1920. Sobre inmigración y extranjería Tomado de: [http:// www.cimal.cl/publicaciones/legislacion-migratoria/colombia](http://www.cimal.cl/publicaciones/legislacion-migratoria/colombia). [disponible el 22 de julio del 2010]

ANEXOS.

VARGAS Pilar, SUAZA Luz Marina los árabes en Colombia del rechazo a la integración. Bogotá. Planeta ed. 2007. PP. 228.

Leyes y decretos	Año	Texto	Presidente	Canciller
2232	1931	Establecerse desde el primero de enero próximo el sistema de cuotas de inmigración, para la entrada al país de individuos de las siguientes nacionalidades: búlgara, china,	Enrique Olaya Herrera liberal	Roberto Urdaneta Arbeláez conservador

		griega, hindú, libanesa, lituana, palestina, polaca, rumana, rusa, siria, turca y yugoslava		
2247	1932	Artículo único durante el año de 1933 se permitirá la entrada a Colombia a 5 armenios,5 bulgaros,5 chinos, 10 es tones, 5 griegos,5 hindúes, 10 letones, 10 libaneses, 10 polacos,5 persas, 10 rumanos, 5 rusos, 10 sirios, 5 turcos y 5 yugoeslavos	Enrique Olaya Herrera liberal	Roberto Urdaneta Arbeláez conservador
25	1934	Artículo único durante el año de 1934 se permitirá la	Alfonso López Pumarejo	Darío Echandia

		<p>entrada a Colombia a</p> <p>5 armenios,5</p> <p>bulgaros,5 chinos, 10</p> <p>es tones, 5 griegos,5</p> <p>hindúes, 10 letones,</p> <p>10 libaneses, 10</p> <p>polacos,5 persas, 10</p> <p>rumanos, 5 rusos, 10</p> <p>sirios, 5 turcos y 5</p> <p>yugoeslavos</p>		
1194	1936	<p>Durante el año 1936</p> <p>los búlgaros, los</p> <p>chinos, es tones,</p> <p>griegos, hindúes,</p> <p>letones, libaneses,</p> <p>lituanos, marroquíes,</p> <p>palestinos, polacos,</p> <p>persas, rumanos,</p> <p>sirios, turcos,</p> <p>yugoeslavos, podrán</p> <p>entrar al país</p> <p>siempre que llenen</p>	<p>Alfonso</p> <p>López</p> <p>Pumarejo</p>	<p>Darío</p> <p>Echandia</p>

		<p>los siguientes requisitos certificado de conducta, de estado civil, de salud, de haber cumplido, o estar exento de servicio militar en su país, de pagar los depósitos de inmigración se tendrá en cuenta la nacionalidad de origen y no la adoptiva. los gitanos cual fuere su nacionalidad no podrán entrar al país</p>		
398	1937	<p>Revela al anterior decreto se vuelve a incluir en la lista a los rusos y se excluye a los yugoeslavos</p>	"	"

398	1937	Reitera el anterior decreto los asiáticos con restricciones son los libaneses, sirios, palestinos, hindúes, chinos, marroquíes, egipcios, árabes, filipino y mesopotámicos.	"	"
-----	------	---	---	---

LEYES de Colombia respecto a las migraciones ley # 48 de noviembre de 1920. Sobre inmigración y extranjería Tomado de: [http// www.cimal.cl/publicaciones/legislacion-migratoria/colombia](http://www.cimal.cl/publicaciones/legislacion-migratoria/colombia). [disponible el 22 de julio del 2010]

LEY N° 48 DE 3 DE NOVIEMBRE DE 1920

SOBRE INMIGRACION Y EXTRANJERIA

SECCION PRIMERA ADMISION DE EXTRANJEROS

Artículo 1.- El territorio de Colombia está abierto para todos los extranjeros, salvo las excepciones que se hacen por la presente ley.

Artículo 2.- El extranjero que llegue a Colombia tiene la obligación de presentar a su llegada, si ésta se efectuare por uno de los Puertos marítimos o fluviales, a los empleados de Aduanas y de Sanidad, el pasaporte que acredite claramente su identidad, y manifestará si tiene la intención de permanecer en Colombia y cuál es el oficio u ocupación a que va a dedicarse. Si llegare por una de las poblaciones fronterizas con alguna nación limítrofe, llenará inmediatamente esas formalidades ante la primera autoridad política de la localidad.

De todo ello se levantará un acta, la que en copia y debidamente autenticada se remitirá al Ministerio de Gobierno.

Parágrafo.- Exceptúense de la regla contenida en el Artículo anterior a los vivanderos, es decir, a los negociantes en víveres que hacen el comercio fronterizo, a los agricultores que necesitan pasar frecuentemente la línea, a los sacerdotes, médicos, ingenieros y abogados a quienes las obligaciones de su profesión los obliguen a trasladarse de una a otra República vecina.

Artículo 3.- (Derogado por la Ley 103, de 23 de noviembre de 1927)

Todo extranjero que entre a Colombia debe estar provisto de un pasaporte expedido por el Agente Consular de la República en el puerto de embarque o en el lugar más próximo,

o por el de una Nación amiga, si no lo hubiere de Colombia, en el cual se anote respecto del solicitante:

a) Nombre y apellido; b) Edad y sexo; c) Lugar de nacimiento, nacionalidad, y último domicilio; d) Oficio o profesión; e) Grado de instrucción; f) Estado civil; g) Objeto de su viaje a Colombia; h) Estado de salud; i) Filiación; j) Atestación de la buena conducta.(1)

Artículo 4.- (Derogado por la Ley 103, de 23 de noviembre de 1927)

Para extender el pasaporte el Agente Consular, o quien haga sus veces, deberá tener a la vista el certificado de sanidad expedido por médico competente, y de conducta expedido por individuo o entidad que posea autoridad moral para certificar.(1)

Parágrafo.- No necesitan pasaporte los Agentes Diplomáticos y Consulares, ni sus comitivas.

Artículo 5.- (Derogado por la Ley 103, de 23 de noviembre de 1927)

Los pasaportes que se expidan a favor de inmigrantes que llenen las condiciones de la presente Ley no causarán derecho de ninguna clase en la oficina donde se expidan.

En cada Aduana marítima, fluvial o terrestre, y en la oficina de la primera autoridad política en las ciudades fronterizas, se llevará un libro en el que se anotará a los extranjeros que por ese lugar entren en la República.

Artículo 6.- El Médico de Sanidad del puerto practicará la visita reglamentaria de los individuos que deseen desembarcar, y para dar el permiso correspondiente se ceñirá a las disposiciones de la presente Ley. Si entre ellos hubiere alguno o algunos que estén comprendidos dentro de las excepciones que se establecen por el presente acto, dará aviso inmediatamente al Oficial de Aduana y conjuntamente lo pondrá en conocimiento

del Capitán, negando el permiso para el desembarque.

SECCION SEGUNDA

INADMISION DE EXTRANJEROS

Artículo 7.- No se permite entrar al territorio de la República a los extranjeros que se hallen en algunos de los siguientes casos: a) A los que padezcan de enfermedades graves, crónicas y contagiosas, tales como tuberculosis, lepra, tracoma (y otras enfermedades similares no sujetas a cuarentena).

Los que están atacados de enfermedades agudas, graves y contagiosas, tales como fiebres eruptivas, etc., serán internados a una cuarentena siendo de cargo del enfermo los gastos que demande su asistencia;

b) A los que sufran de enajenación mental, comprendiendo en ello también la demencia, la manía, la parálisis general; a los alcoholizados crónicos, a los atáxicos, a los epilépticos, a los idiotas, a los cretinos, a los baldados a quienes su lesión impide el trabajo.

En el caso de que en algunas familias de inmigrantes, algún miembro de ellas estuviere comprendido en la prohibición de este inciso, la respectiva autoridad podrá permitir su entrada siempre que los demás miembros de la familia sean personas sanas y útiles.

También quedarán excluidas de lo dispuesto en este inciso los extranjeros radicados en Colombia que habiéndose ausentado regresan al país dentro de un plazo no mayor de tres años;

c) A los mendigos profesionales; a los vagos; a los que no tengan un oficio u ocupación honorable que les permita ganar su subsistencia; a los que trafican con la prostitución;

d) A los que aconsejen, enseñen o proclamen el desconocimiento de las autoridades de la República o de sus leyes, o el derrocamiento por la fuerza y la violencia de su Gobierno; a los anarquistas y a los comunistas que atenten contra el derecho de propiedad;

e) A los que hayan sufrido condena por crímenes infamantes que revelen gran perversión moral, siendo entendido que los llamados delitos políticos no quedan comprendidos dentro de esta excepción, cuando a juicio, en caso de duda, de la Corte Suprema de Justicia, deban considerarse como tales, cualesquiera que sea el calificativo que se les dé en el país donde hayan sido cometidos; debiéndose proceder en este caso de acuerdo con lo que se estipuló en tratados públicos vigentes.

SECCION TERCERA

EXPULSION DE EXTRANJEROS

Artículo 8.- (Derogado por la Ley 103 de 23 de noviembre de 1927).

Podrán ser expulsados del territorio nacional mediante un decreto del Poder Ejecutivo y previa la formación de un expediente justificativo los extranjeros que se encuentren en algunas de las siguientes condiciones: a) Los que después de la vigencia de la presente Ley hayan entrado al país sin llenar las formalidades prescritas en la misma;

b) Los que habiendo entrado antes de la vigencia de la presente Ley y residido en el país, aconsejen, enseñen o proclamen el desconocimiento de las autoridades de la República, o de sus leyes, o el derrocamiento de su Gobierno por la fuerza y la violencia, o la práctica de doctrinas subversivas del orden público social, tales como la anarquía, o el comunismo, que atenten contra el derecho de propiedad;

c) Los que por sus hábitos viciosos o por reincidencias en el delito, demuestren

depravación moral incorregible;

d) Los que habiendo sido radicados en un lugar en virtud de tratados públicos y de leyes vigentes, abandonen dicho lugar sin autorización del Gobierno, no pudiendo, en este caso, ser enviados al país que haya solicitado su internación;

e) Los que violen la neutralidad a que están obligados, injiriéndose en la política interna de Colombia, sea por medio de la prensa, redactando o escribiendo en periódicos políticos sobre asuntos de esta clase; o por la palabra, pronunciando discursos sobre política colombiana o afiliándose a sociedades políticas.

Artículo 9.- La declaratoria de expulsión se hará por medio de decreto del Gobierno, refrendado por el Ministro de Gobierno, que se publicará en el Diario Oficial.

Dada en Bogotá a treinta de octubre de mil novecientos veinte.

Censo de 1928⁷³

Censo especial de extranjeros

.-Desde que se iniciaron las labores del censo, la policía nacional pidió la Colaboración de la contraloría, que, se le dio gustosamente, para la elaboración lo más exacta posible del censo especial de extranjeros, en cumplimiento de las leyes 1.45 de 1888 y 103 de 1927. Todos los municipios del país recibieron los cuadros elaborados - por la Dirección. De la policía nacional, y la dirección del censo impartid instrucciones especiales para que, aprovechando la instrucción individual, fueran debidamente satisfechas las preguntas de los boletines .extranjeros. Con los cuadros del censo se sabe que el total de extranjeros en el país es de 34.351.

⁷³ Censo de 1928 Tomado de [http://: www.dane.gov.co](http://www.dane.gov.co) [Disponible, el 3 de junio del 2010].



Figura 9.0 Pareja árabe de 1925. Asís de Gedeón y Jafiza Ghisays de Gedeón. Época de transición en sueño de los inmigrantes árabes a América.

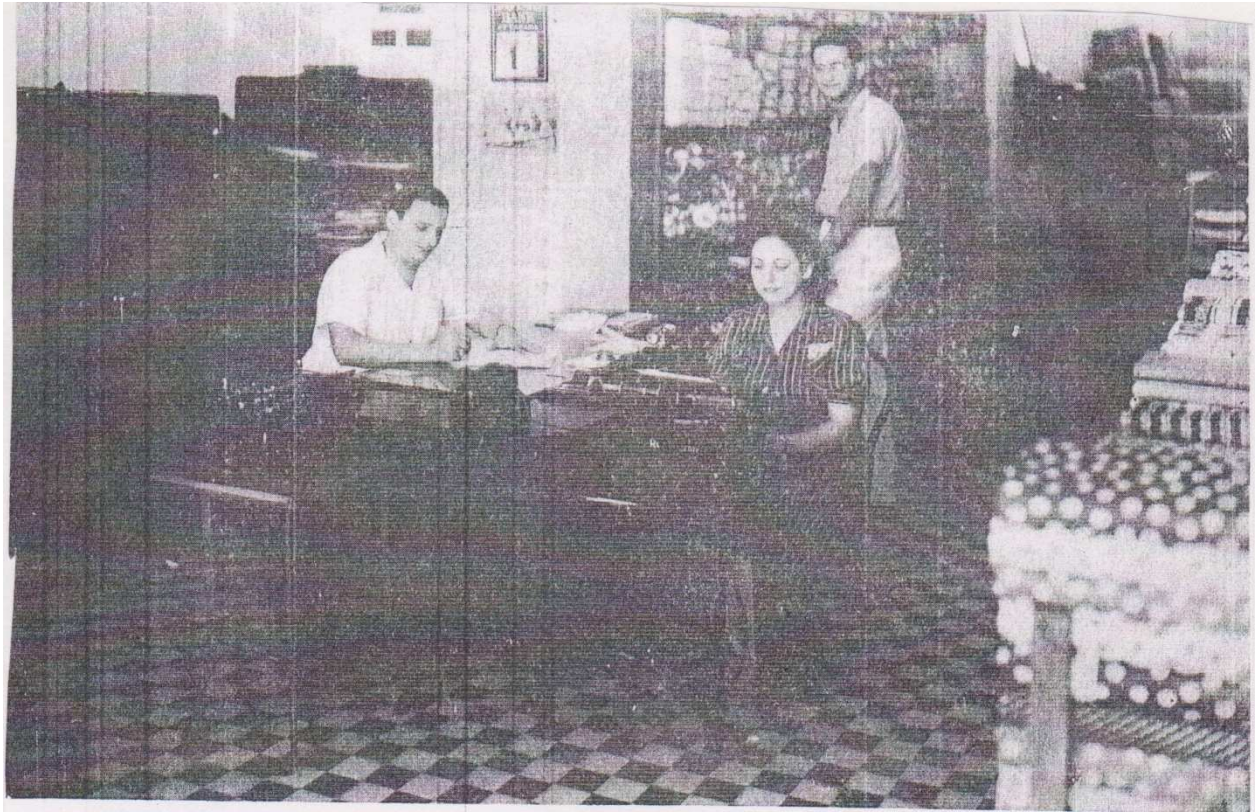


Figura 10.0 El almacén del árabe, base de la epopeya de los inmigrantes. Pequeño y definitivo mundo árabe, base de la supervivencia en el nuevo mundo y su integración social.



Figura 11.0 Lázaro Ghisays, inmigrante árabe 1904. El patriarca árabe fue primordial en la iniciativa de modernización de la economía del Caribe americano en la conformación de una cultura tetra étnica en el área.



Figura 12.0 El matrimonio entre árabes era una ocasión de especial solemnidad: unía la pareja, creaba lazos indisolubles entre grupos familiares, fortalecía el grupo social, y la expansión de la comunidad.

**fotos tomadas del libro Jorge García Usta El reino errante poemas de migración y el mundo árabe. Cartagena. Jonan ed. 1991pp 44

